

# بازارونو ته د بڅينه سوداگرو د لاسرسي پر وړاندې پراته خنډونه

د سولې او ديموکراسۍ لپاره د برابرې موسسه



## لرليد

د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه افغانستان د يو سوله ييز، سوکاله او ولسواکه هيواد، چې په هغه کېسې ټول افغانان د هر راز توپير پرته مساوي حقونه ولري، ليدل غواړي.

د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسې رسالت دا دی چې ميرمنې او ځوانان د ټولني او پالیسي په کچه ځواکمن او د ايتلافونو او شبکو د جوړولو له لارې بشري حقونو، سولې او ښه حکومتوالی ته وده ور کړي. د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه په لاندې دري ستراتيژيکو برخو باندې تمرکز کوي.

**سوله او امنيت:** د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه زيار باسی ترڅو د افغانستان خلک په ځانگړی توگه ميرمنې او ځوانان وهڅوی او زورتيا پکښې پيدا کړي ترڅو د سولې په رامنځته کولو، د شخړو د مخنيوي، د شخړو د حل او فصل، او په دواړو ملی او محلی سطحو د منځگړيتوب لپاره گډون وکړي او په هغو کېسې بوخت شي.

**ښه حکومتداري:** د ښه حکومتداري په لاره کېسې د ونډې ادا، کولو په موخه، د دولتي ادارو په منځ کېسې د منابعو او پالیسيو له نظره روڼتيا او حساب ورکول زياتوي. د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه د روزنی او د بوديجې د پلان جوړونې او تطبيق او عامه خدماتو د وړاندې کولو د څارنې او د انکشافی پروژو په تطبيق کېسې، د هغوی د بوختيا له لارې ټولني ځواکمنې کوي او غواړي چې حکومتي ادارې د خپلو خدماتو د کیفیت په اړه ځواب ويلو ته تيارې کړي.

**د بشر حقوق:** سوله او ښه حکومتوالی د بشر د حقونو د درناوی په اړه د ډاډ تر لاسه کولو لپاره مهم کار دی. د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه پر خپلو حقوقو ولاړو پروگرامونو د ايجاد او تطبيق يو طرحه باندې کار کوي چې د افغانستان ټول خلک پياوړی کوي. او دهغوی پر بنسټ پروگرامونو ته د ودې او اجرا، په موخه لاره هواروي چې هغه د افغانستان ټولو خلکو ته دا ځواک ورکوي چې خپل حقوق وپيژني او د خپلو ټولو حقونو څخه د عمر، توکم، جنسیت او يا نورو عواملو د پام کېسې نيولو څخه پرته برخمن شي. د سولې او ډيموکراسۍ د برابرۍ موسسه په دی باور ده. چې د ميرمنو حقوق د بشر حقوق دي او د افغان ميرمنو ځواکمن کول د سولې او ډيموکراسۍ لپاره برابرۍ د موسسې د رسالت يو مهم عنصر دی.

د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه د سولې د رامنځته کولو، ښه حکومتدارۍ او بشري حقوقو د هڅو په برخه کېسې د يوې هر اړخيزې طرحې څخه کاراخلي. د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه په محلی کچه ټولني په حرکت راوړي، د پلويانو د پيدا کولو لپاره فعالیت ترسره کوي. او داسی پلیټ فورمونه جوړوي چې هلته خلک را ټوليدای او د روڼتيا او حساب ورکولو او له دولت څخه د ښه خدماتو د وړاندې کولو غوښتنه کولای شي. د سولې او ډيموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه په دی وياړي چې نوموړې موسسه نه يوازی دا چې پر ميرمنو او ځوانانو تمرکز کوي بلکه هغه داسې يو موسسه ده چې د ميرمنو او ځوانانو له خوا رهبري کيږي. او ټينگار کوي چې د هغې ۵۰ سلنه کارکونکې بايد ميرمنې او ۶۰ سلنه يې بايد ځوانان وي. EPD همدارنگه د ټولو ميرمنو د مشرتابه د يو جوړښت حمايت هم کوي. په هر حال، په بشپړه توگه د ميرمنو پر موضوعاتو د تمرکز پر ځای، EPD به دې يادو شوو ساحو کېسې کار کوي. لکه د بيلگې په توگه د سولې بهير، ټاکنې، يا د فساد موضوعات، چې په هغو کېسې د ميرمنو او ځوانانو اړتياو او نظرياتو ته بايد ځانگړی پاملرنه شوې وي.

## رسالت

## روش

# لنډيزونه

ACCI	د افغانستان د سوداګرۍ او صنايعو خونه
ALCS	د افغانستان د ژوند د شرايطو سروې
AMA	د افغانستان د کوچنيو پورونو ټولنه
ANDS	د افغانستان د ملي پرمختيا ستراتيژي
AREDP	د افغانستان د کليوالي صنايعو د پراختيا پروګرام
ARTF	د افغانستان د بيارغونې وجهي صندوق
BSP	د سوداګرۍ د ملاتړ د خدماتو برابرېونکي
CSO	د مرکزي احصائې اداره
GDP	ناخالص کورني توليدات
H-AICFO	حرکت - د افغانستان د پانګې اچونې د آسانتياو برابرولو اداره
IRoA	د افغانستان اسلامي جمهوريت
MAIL	د کرهڼې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت
MFI	د کوچنيو پورونو اداره
MISFA	د افغانستان د کوچنيو پورونو د پانګونې د ملاتړ اداره
MoCI	د سوداګرۍ او صنايعو وزارت
MoEC	د اقتصاد وزارت
MoF	د ماليې وزارت
MoWA	د ښځو چارو وزارت
MRRD	د کليو د بيارغونې او پراختيا وزارت
MSME	د کوچنۍ او منځنۍ کچې تصدۍ
NAPWA	په افغانستان کې د ښځو لپاره ملي کاري پلان
NRVA	د ملي خطر او زيان مننې ارزونه
NSP	د ملي پيوستون پروګرام
OECD	د اقتصادي همکاريو او پراختيا سازمان
SME	د کوچني او منځني کچې تصدۍ
UN	ملګري ملتونه
UNDP	د ملګرو ملتونو پرمختيايي پروګرام
UNFAO	د ملګرو ملتونو د خوراک او کرهڼې اداره
USAID	د نړيوالې پراختيا لپاره د امريکا د متحده ايالاتو اداره
USD	امريکايي ډالر
WB	نړيوال بانک
WBC	د ښځو د سوداګرۍ شورا

## فهرست:

- I عمومی لنډيز
- II مهمې موندنې
- III سپارښتنې
- ۱ سریزه
- ۲ میتودولوژي
- ۳ د افغانستان اقتصادي بڼه
- ۴ د ښځو حقوقي، ټولنيز او رسمي وضعیت
- ۶ ښځې په خصوصي سکتور کې
- ۹ لومړنۍ موندنې
- ۱۰ د درجو ورکولو جدول
- ۱۶ نتیجه
- ۱۸ د پالیسۍ سپارښتنې
- ۱۹ لومړۍ ضمیمه: جدولونه
- ۱۹ دوهم جدول: د افغانستان صادرات
- ۲۰ دریم جدول: د افغانستان واردات
- ۲۱ دوهمه ضمیمه: پوښتنلیک
- ۲۳ دریمه ضمیمه: د ښځینه سوداګرو دیاګرام
- ۲۴ کتاب ښود

## د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابری موسسه



## ستاینه او کورودانی

د راپور لیکوال خپل ځان د ټولو هغو کسانو د ستاینې پورې بولي، چا چې د دې څیړنې ملاتړ کړی او ګډون یې پکې کړی. ځکه چې د هغوی د ارزښتناکو نظریاتو او وړاندیزونو پرته، ښایې دا څیړنه په سمه توګه نه وای تر سره شوی. د راپور لیکوال د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابری موسسې او په ځانګړې توګه د موریتس ریډ، عبدالحلیم اڅکزي، او نوریه سلطاني څخه د هغوی د ملاتړ او مرستو له امله مننه کوی.





د ښځو اقتصادي وضعیت ښه والی د پرمختیایي لومړیتوبونو په سر کې ځای لري. په داسې حال کې چې د ښځو تر ملکیت لاندې سوداګرۍ باندې لږې څیړنې شوې دي، لکه د بیلګې په ډول د یوې چلونکي په توګه په سوداګرۍ کې د هغوی ونډه تر څو د اقتصادي ودې کچه لوړه کړي، عمومي انګیرنه دا ده چې ښځې په پرمختګ او اقتصادي وده کې محوري رول لوبوي. که چېرې د ښځو د اقتصادي ګډون په لار کې خنډونه له منځه یو وړل شي او یا کم شي، د کار تولید ښايي په ځینو هیوادونو کې ۲۵ سلنه لوړ شي (د نړیوال بانک د جنډر اړوند د ۲۰۱۲ کال راپور). په ټولیزه توګه، په پوهنه، اقتصاد او سیاسي ادارو کې د ښځو حضور په نړۍ کې د په نښه شوو پالیسیو په پایله کې زیات شوی دی. د نړیوال بانک د جنډر د برابرۍ او پرمختیا د ۲۰۱۲ کال راپور په ګوته کوي چې «د ښځو حضور د نړۍ د کاري ځواک ۴۰ سلنه، د نړۍ د کرهڼې کاري ځواک ۴۳ سلنه او له نیمايي څخه زیات د نړۍ د پوهنتون د زده کوونکو شمیر تشکیلوي».

په ځانګړې توګه د ۲۰۰۰ کال په لومړیو کې د کم سواد کچه، د لوړو زده کړو ټیټه کچه او د بشري پانګې نشتون په پام کې نیولو سره، نړیوالې ټولنې او افغان حکومت د ادارو او خصوصي سکتور په پراخه توګه د ظرفیت پر ودې تمرکز درلود. قانوني چوکاټ، د مالي سیستم رامنځته کول، د بنسټونو (زیربنا) او سیمه ایزې همکارۍ ته لاسرسي او هغو سرمشریزو غونډو چې سیمه ایزو او نړیوالو بازارونو ته یې د افغان (نارینه او ښځینه) سوداګریو د صادراتو او وارداتو د لاسرسي زمینه برابره کړې ده، د یادونې وړ دي. د خصوصي سکتور پرمختیایي ادارې چې د افغانستان د ملي پرمختیا ستراتیژۍ (۲۰۰۷/۲۰۰۸ - ۲۰۱۳/۲۰۱۲) په چوکاټ کې کار کوي، د خصوصي سکتور لپاره یې د یو مناسب چاپیریال او ښه زمينې په برابرولو او هیواد ته د پانګې د راجلبولو په برخه کې هم مرسته کړې ده. دغه ستراتیژي د خصوصي سکتور په پراختیا کې د جنډر د جلاوالی په کار کې پاته راغلې ده. په دې ستراتیژۍ کې یوازینی وسیله چې کلیوالې بې وزلې ښځې یې د کار موخه ټاکلې وې، کوچنیو پورونو ته د میرمنو د لاسرسي برابرول وو.<sup>۱</sup> افغان حکومت په افغانستان کې په ټولیزه توګه د ښځو د ژوند د شرایطو د ښه والي لپاره، د نورو پالیسیو او قوانینو د تصویب تر څنګ، د افغانستان د ښځو لپاره د عمل ملي پلان (۲۰۰۸ - ۲۰۱۸) د ښځو په اقتصادي پیاوړتیا باندې تمرکز کوي، خپل ګامونه ګړندي کړي دي.

# مهمې موندنې

د دې مطالعې موندنو یو شمیر داسې موضوعات چې په اقتصاد کې د افغانستان د ښځو د بالقوه گډون مخه نیسي په ډاگه کړي. د هغو ټولو له جملې څخه یو کار په ټول هیواد کې په مالي موضوعاتو کې د هغوی شاملول دي. د ټول نفوس یواځې ۹ سلنه په مالي موسساتو (بانکونو) کې حسابونه لري او ۳ سلنه په یوه رسمي اداره (بانک) کې د خوندي کولو په موخه کې خپله شتمني ساتي.<sup>۲</sup> د نړیوال بانک د ۲۰۱۲ کال د مالي مشارکت د معلوماتو له مخې په رسمي مالي ادارو (بانکونو) کې ښځو یوازې ۲.۶۲ سلنه حسابونه درلودل چې دا اندازه د نارینه وو د حسابونو ۱۵.۴۲ سلنه اندازې سره په پرتله شوې ده. مالي مشارکت د بې وزلۍ د کمولو، اقتصادي ودې او د اقتصادي سوکالی څخه ملاتړ لپاره مهم دی. د بروکینگز د مالي معلومات او ډیجیټلي مالي مشارکت پروژې د ۲۰۱۵ کال د راپور له مخې رسمي ادارو ته د ښځو لاسرسی زیات شوی دی خو توپیر یوازې ۴ سلنه دی چې ډیر د انډیښني وړ وړ نه دی.<sup>۳</sup>

له بانکونو څخه د مالي پورونو د ضمانت ارزښت لا هم په سلو کېښې ۱۰۲.۴ لوړ پاته دی او په افغانستان کې مالي سیستمونو ته لاسرسی د څلورم ستر خنډ په توگه په گوته شوی دی چې له هغه وروسته په ترتیب سره بیا سیاسي بې ثباتی، ځمکې ته لاسرسی او فساد نور ستر خنډونه گڼل کېږي.<sup>۴</sup> رسمي اقتصاد ته د غیر رسمي سوداگریزو فعالیتونو را شاملول د مالي مشارکت لپاره ډیر مهم دي. نقل شوي شواهد په غیر رسمي اقتصاد کې په پراخه کچه د ښځو د سوداگریزو فعالیتونو ښکارندوی دي. دا کار د ښځو د ملکیت لاندې سوداگری ته تاوان اړوي، ځکه چې دا سوداگری به په ټیټه کچه دولتي پالیسیو کې را څرگنده شي. د دې خنډونو په لنده توگه لاندې یادونه کېږي:

۱. کلتوري خنډ: په افغانستان کې عام خلک لږ تمایل لري چې ښځې د کور څخه بهر را و وځي.
۲. مالي خنډ: مالي امکاناتو (پیسو) ته د ښځو لاسرسی لا تر اوسه ډیر محدود دی او د ښځو د نفوس یوازې ۴ سلنه رسمي ادارو (بانکونو) کې د حسابونو درلودلو ته لاسرسی لري.<sup>۵</sup>
۳. د بازار په اړه معلومات: په افغانستان کې ښځې د بازار په اړه معلوماتو ته محدود لاسرسی لري. د بازار په اړه معلوماتو ته لاسرسی ښايي یوازې د بیلا بیلو رسمي پروگرامونو له خوا په نښه شوو ډلو لپاره موجود وي.
۴. ټولنیز گډون (مشارکت): په افغانستان کې ښځې لا تر اوسه د یوه گوښه شوې ډلې په توگه پاته شوي دي او اړتیا لري چې باید پیاوړي شي تر څو هغوی په تصمیم نیولو، بازار ته لاسرسی، خدمتونو او فرصتونو ته لاسرسی او سیاسي او ټولنیزو اړخونو کې برخه واخلي.
۵. حکومتی پالیسی: حکومت اړتیا لري چې د جنسیت د برابری پر بنسټ د سوداگرو ښځو لپاره مناسب سوداگرو چاپیریال برابر او په دې اړه خپلې پالیسی جلا کړي.
۶. د شتمنی درلودلو (ملکیت) حقوق: د افغانستان عرف او عنعنات لا هم په پراخه توگه د ښځو د مالکیت د حق مخالفت کوي.

۲ <http://datatopics.worldbank.org/financialinclusion/country/afghanistan> (۲۰۱۱)

۳ جان ډی. ویلاسز، داریل ای. ویسټ، روبین جی. لیویس. د مالي لاسرسی او استفادې په برخه کې د پرمختګ اندازه کول، د بروکینگز د مالي او ډیجیټلي شمولیت د پروژې راپور، واښنگټن ډي سي، د آگشت ۲۶، ۲۰۱۵.

۴ سوداگریزه سروې: د ټول هیواد په کچه د افغانستان بڼه ۲۰۱۴، نړیوال بانک، آی ایف سي ۴ مخ،

۵ دریم یادښت ته رجوع وکړئ.

دا څېړنه لاندینۍ مهمې سپارښتنې کوي:

- د جنډر (جنسیت) پر بنسټ د اقتصادي ودې د ستراتیژۍ جلا کول تر څو ډاډ تر لاسه شي چې سوداګرې ښځې له دې ستراتیژيو څخه بشپړه ګټه تر لاسه کړي.
- د ښځو د شبکو جوړښتونو ته باید وده ورکول شي تر څو پراخه کټګورۍ یو لړ ښځینه سوداګرۍ را ونغاړي او د ښځو سوداګریزه پوهه د هغو بیلا بیلو پروګرامونو او پروژو په اړه لوړه کړي چې د ښځو په سوداګریو باندې تمرکز لري.
- د ښځو تر ملکیت لاندې سوداګریو ارقام راټول کړئ او په منظمه توګه په هیواد کې د ښځو لپاره د سوداګرۍ د زده کړې او د ښځینه سوداګرو اړتیاوو او پرتو خنډونو په اړه مطالعه وکړئ.
- د سواد او حرفوي زده کړو له لارې په بازار کې د ښځو د کار د ګډون زیاتوالی.
- د مدني ټولنو سره ګډې هلې ځلې کول تر څو په ټولنه کې د ښځو موقف ته نوې بڼه ورکړل شي او د هغوی د مدافعینو ملاتړ وکړئ چې عامو خلکو ته د ښځو د حق او په اقتصاد کې د ښځو سوداګریو د اغېزمنتیا په اړه روزنه ورکړي.
- پر ښځینه سوداګرو د ټولو کوچنیو او منځنیو تصدیو د پالیسیو د اغیزو ارزونه او د پالیسیو او پروګرامونو پراو کې موندنو ته ځای ورکول.

# ۱. سریزه

د نړیوال بانک د ۲۰۱۲ کال د نړیوالې پراختیا راپور د جنډر یو شانوالي او پرمختګ په ګوته کوي چې د جنډر برابري کولای شي د اقتصادي تولیداتو د ښه والي او د ټولني عمومي سوکالی-ته وده ورکړي. دغه نوی فکر د جنډر د برابری پر بنسټ د بازار د اړتیا سره سم اقتصاد مجسم کوي - چیرې چې ښځې کولای شي د کار د بازار بشپړې غوښتنې سره مرسته وکړي. له اقتصادي نظره د کار په لیکو کې د ښځو ګډون ته د کاري ځواک د کمښت د لیرې کولو د یو فاکتور په سترګه کتل کيږي چې په ټولیزه توګه به په موجوده بازارونو کې د تولید په زیاتولو کې مرسته وکړي. دا په ځانګړې توګه د زاړه اقتصاد په صورت کې چیرې چې کاري ځواک کمیږي، صدق کوي.<sup>۶</sup> سره له دې چې د اقتصادي ودې په برخه کې ښځو لپاره د کارونو رامنځته کولو په مستقیمو اغیزو باندې محدوده مطالعه تر سره شوې، مګر د پرمختیایي اقتصادي معلوماتو له مخې دا ښودل شوې چې په اقتصادي فعالیتونو کې د ښځو ګډون د ناخالص کورني تولید د ودې سره مرسته کوي.<sup>۷</sup> په همدې توګه افغانستان کې، د ښځو د ځواکمنولو په هڅو کې زیاتوالی راغلی چې په پایله کې ښځو په هغو ښځو کې شمیر کېږي زیاتوالی راغلی چې د کورنۍ سره مرسته کوي او په (۲۰۰۹) کال دا ونډه (۱۳.۶) سلنه وه خو په (۲۰۱۵) کال کې ښځو دا ونډه بیا (۲۲.۶) سلنې ته لوړه شوې ده.<sup>۸</sup>

په افغانستان کې د ښځو ټولنیز - اقتصادي وضعیت په تیره لسيزه کې د پام وړ بدلون موندلی دی. د ۲۰۰۲ کال څخه مخکې ښځې ګوښه پاته وې او له سیاسي، اقتصادي او بازار کې د هر ډول فعالیتونو څخه بې برخې وې. په افغانستان کې په ۲۰۰۱ کال کې د نړیوالې ټولنې د مداخلې وروسته د ژوند شرایط، د زده کړې کچه، په سیاست کې ګډون او همدارنګه په هېواد کې د ښځو اقتصادي حالت ښه شوی دی، خو لا هم ډېر کار باید تر سره شي. په افغانستان کې د ښځو د زده کړو، سیاسي او اقتصادي پیاوړتیا په برخه کې له یو څه لاسته راوړنو سره سره ښځې محرومه ډله ګڼل کيږي. ښځې لا اوس هم د هېواد په اقتصاد کې لږ استازیتوب لري او تر ډېره بریده په اقتصاد کې په غیر رسمي بڼه په سوداګرۍ او د اعاشې د برابرولو په کار بوختې دي. کرهڼه هغه یوازنی سکتور دی چې زیاتره ښځې پکښې په کار بوختې دي چې له هغوی څخه نا څه تر لاسه کوي تر څو د کرهڼیزو محصولاتو له لارې د خپلې کورنۍ د غړو ملاتړ وکړي.<sup>۹</sup>

په هېواد کې د نا امنۍ او د یوې غښتلې معلوماتي سروې نه شتون له امله، لږ معلومات وجود لري چې دا معلومه کړي چې څومره ښځې په کار بوختې دي، د هغوی د مهارتونو حالت څنګه دی، هغه خنډونه چې د ادارو له خوا دوي وړ سره مخ دي او کومو پالیسیو کې باید اصلاحات رامنځته شي چې د ښځو لاسرسی ته لاره هواره کړي او همدارنګه په اقتصاد کې د هغوی اغیزمنتوب ښه کړي. په اقتصاد کې د ښځو ګډون نه یوازې «د بازار د اړتیا سره سم اقتصاد» دی، بلکه د هغوی د ګډون او پایښت لرونکې ودې لپاره یو مهم عنصر دی. د دې لپاره چې د هغو بیرنيو موضوعاتو په اړه چې ښځې په کابل کې وړ سره مخامخ دي، د سولې او ډیموکراسۍ د برابری موسسې (EPD) پتیلې ده چې د بازار یوه ځغلنده ارزونه (RMA) ترسره کړي. په ځانګړې توګه، د بازار د یوې ځغلنده ارزونې موخه الف) د هغو خنډونو ارزول چې د سوداګرو ښځو لاسرسی بازار ته محدودوي (لکه د سوداګرۍ معلوماتو ته د لاسرسي نه شتون، او د انساني کاري ځواک کموالی) او ب) په محلي او سیمه بازارونو کې د ځانګړو تجارتونو د اندازې او ودې د امکاناتو په اړه معلومات برابرول. دغه څېړنه دا هڅه هم کوي چې هغه بازارونه په ګوته کړي چې کولای شي د شاخص لرونکي نظريي د

۶ د پیسو نړیوال صندوق د کارکونکو د بحث یادښت، ښځې، کار او اقتصاد: د جنډر د برابری له نظره د کوچنیو اقتصادونو لاسته راوړنې، اوبتیک، نیویک، کوچهار، فابریزو، کوپدار، ویګجنډر، کلیمنت او سچوارډز

۷ د اقتصادي همکاريو پرمختیایي سازمان، په نړیوال اقتصاد کې د سوداګرۍ د ودې او کوچنیو او منځنیو سوداګریو نوښت

۸ «افغانستان په ۲۰۱۵ کال کې، د افغانستان د خلکو سروې». کیت شاولی. د اسیا فونډیشن. ۲۰۱۵. ۱۴۲ مخ.

۹ «د افغانستان په راتلونکې کې د ښځو نقش - لاسته راوړنو او دوامداره ننګونو ته پاملرنه». د نړیوال بانک ډله. ۲۰۱۳-لومړی فصل، ۹۳ مخ.



طرحي پر بنسټ بازار ته د ښځينه سوداگرو د جذب د وړتيا لاري ولټوي.

د دندې ماهيت ته په پام او د وخت محدوديت په نظر کې نيولو سره، د هغه چا چې مرکې ور سره کيږي د هغوي د نمونې اندازه، چې سوداگرې ښځې، نړيوال سازمانونه پکې شامل دي، کوچنۍ ساتل شوي دي. په هرصورت، د مطالعې ميتودولوژي داسې طرح شوې وه چې د نمونې اندازې د کمښت د مخنيوي لپاره کار ور کړي. د درجه بندۍ يو بشپړ جدول، د مرکو او اسنادو بيا کتنې د دې څيړنې تر سره کيدل ممکن او د هغې د موندنو د ځواکمنتيا سره يې مرسته کړې ده. راپور په لاندې ډول جوړ شوی: دوهمه برخه د معلوماتو د راټولولو لپاره په هغې ميتودولوژي خبرې کوي چې د دې مطالعې د طرحې په اړه معلومات ورکوي. درېمه برخه د افغانستان د اقتصاد يوه بڼه څرگندوي. څلورمه برخه په هېواد کې په ټوليز ډول د ښځو پر وضعيت بحث کوي. پنځمه برخه خصوصي سکتور او ښځو ته پام را اړوي. شپږمه برخه د بازار ځغلنده ارزونه او موندنې وړاندې کوي. اومه برخه د درجه بندۍ جدول وړاندې کوي. اتمه برخه د بازار په يوه ځغلنده ارزونه او موندنو پای ته رسيږي. نهمه برخه د پاليسۍ په اړه لاندې سپارښتنې کوي. په ضميمو کې، لمړۍ ضميمه سوداگرۍ توليدات را نغاړي. دوهمه ضميمه پوښتنليک لري. په دريمه ضميمه کې د سوداگرو ښځو دياگرام شامل دی.

## ۲. ميتودولوژي

دا څېړنه د لنډو او غوره شوو اسنادو د مطالعې له لارې تر سره شوې ده تر څو د ښځو تر ملکيت لاندې سوداگريو چې د وړو کوچنيو او متوسطو تصديو د تعريف له مخې د سواگرۍ او صنايعو د وزارت په چوکاټ کېښي کار کوي، معلومات راټول کړي. سره له دې چې راټول شوي معلومات او د معلوماتو د راټولولو ميتودونو د ښځو يو شمير سوداگرۍ په گوته کړي دي او د اغيزمنو شوو ښځو فهرست د حکومتی، غيرحکومتي او د سولې او دموکراسۍ لپاره د يو شانوالي موسسې د نوملړ څخه غوره شوی وه تر څو د دې څيړني لپاره سروې ور سره تر سره شي.

د وخت د محدوديت له امله د ډير شمير نمونو پراخه مطالعه ممکنه نه وه او د مناسبو نمونو غوره کولو د ستراتيجيو څخه کار واخستل شو. د نمونې اندازه د نوملړ څخه غير تصادفي او نښه کړای شوې وه. دې څېړنې ۳۰ ښځينه سوداگرې چې د کابل په ښار کې په خياطی، لاسي صنايعو او نورو کارونو بوختې وې، تر پوښښ لاندې نيولې دي. يوازې هغه سوداگرو سره مرکې تر سره شوي چې لاسرسی ور ته اسان او فرعي سکتور کېښي په سوداگرۍ بوختې وې او په عمده توگه يې ښځې پر دندو گمارلي دي. دغه څېړنه په ۶ اوونيو کې بشپړه شوې ده. د درې ډوله ارقامو د لاسته راوړلو په مقصد، دې مطالعې د سوداگرو ښځو، مالي ادارو، دولتي ادارو، چې د کوچنيو او متوسطو سوداگريو ملاتړ کوي، سروې شوي ده.

لومړني معلومات د يوه تفصيلي پوښتنليک له لارې راټول شوي دي تر څو د ښځو تر ملکيت لاندې سوداگريو يو انځور وړاندې کړي. برسېره پر دې، د درجې ورکولو يو کارت څخه کار واخستل شو تر څو د سوداگرو ښځو د کار په لار کېښي پراته خنډونو د اسنادو د مطالعې او درجې ورکولو د جدول له مخې معلوم کړي چې دا وکتل شي چې سوداگرې ښځې د هغو خنډونو د اهميت په اړه چې د اسنادو د مطالعې او د درجو ورکولو د جدول چې کارپوهانو له خوا د پايښت لرونکي فرعي سکتور په گوته کولو په برخه کې ورکول شوي دي څومره پوهه لري. د کوچنيو او متوسطو سوداگريو جدول د پرمختيايي کارپوهانو لپاره تيار شو تر څو هغوی د خپلې پوهې په رڼا کې هغه فرعي سکتورونو ته درجې ورکړي چې هغه د ښځينه سوداگرو لپاره په اوسني بازار کې يوه پايښت لرونکې سوداگري وي. هغه وسيلې چې د معلوماتو د راټولولو او د کوچنيو او منځنيو سوداگريو د محرکينو د پيژندلو لپاره ترې کار اخيستل شوی دی په هغه کې

د درجو جدول، مهمې معلوماتي مرکې، پوښتنلیک او یو کارت شامل دي.

د درجو د جدول وسیله (اوومه برخه وگورئ) د بازار د ځغلنده ارزونې لپاره د قیرغزستان تجربه په کار وړل شوې تر څو د اقتصاد هغه فرعي سکتور په گوته کړي چې د ښځو لپاره د فرصتونو د لاسرسۍ کار ترې واخستل شي.<sup>۱۰</sup> په دې مطالعه کې فرعي سکتور د دوه سرچینو د په کار وړلو له لارې، الف) د جنډر د استخدام له نظره د بیل شوي فرعي سکتور او ب) د کارپوهانو نظر و پېژندل شو: د درجو ورکولو یو جدول جوړ او د په گوته شوو فرعي سکتورونو یعنې د جامو جوړولو صنعت، مالدارۍ، د لبنیاتو، د ښونو روزل او پرچون پلورل چیرې چې د ښځو استازیتوب د یو مامور او یا د یو کار ور کونکي په توګه ډیر لور دی. که څه هم د پرچون پلورلو په برخه کې د ښځو ونډه ډیره لږه ده، خو د مطالعې موخه د ښځینه سوداګرو لپاره د پرچون پلورلو د فرصتونو لټول دي. د درجو ورکولو جدول ۷ کارپوهانو ته وړاندې شو تر څو د ۱ څخه تر ۴ پورې درجې ورکړي. د هیلې سره سم باید لاسته راغلي معلومات لږ تر لږه ۲۰-۳۰ کارپوهانو ته د درجو ورکولو لپاره ورکول شوي وای. د دې خنډونو په نظر کې نیولو سره د دې درجو ورکولو جدول د ارزونې تمرین د اړین پيوند د لرونکي په توګه نه بلکه د یوې وسیلې په توګه مطرح دی. د موندونو له مخې د ۱ درجه د میرمنو لپاره د پایښت نه لرونکي فرعي سکتور په معنا او ۴ د مناسب او غوره فرعي سکتور په معنا دی چې ښځې باید پکې پانګونه وکړي. د درجو د جمع کولو پایله د فرعي سکتور پایښت په گوته کوي.

### ۳. د افغانستان اقتصادي بڼه

په تیره لسيزه کې د افغانستان اقتصادي وده د پام وړ وه. په افغانستان کې د کورني ناخالص توليد وده په اوسطه توګه د ۲۰۰۳ کال څخه د ۲۰۱۲ کالو پورې په سلو کې ۹ وه. په ورته ډول، د سړي سر ناخالص عايد اندازه د دوه برابرو څخه زیاته یعنې د ۲۰۰۶ کال له ۳۰۰ امریکایي ډالرو څخه په ۲۰۱۲ کال کې ۶۹۰ ډالرو ته لوړه شوې ده. په داسې حال کې چې د ودې لاسته راوړنې د پام وړ وې، افغانستان لا نور هم ډیر نور کار ته اړتیا لري. د سړي سر دا دوه برابره ناخالصه وده افغانستان ته د ۲۱۳ هیوادونو څخه په ۱۹۸ مه درجه کې ځای ورکړی دی، تر ټولو ټیټ د مرکزي افریقا جمهوریت ؤ چې وده یې ۶۰۰ ډالره وه.<sup>۱۱</sup> د افغانستان د سړي سر عايد اندازه هم په جنوبي اسیا کې ټیټه ده. سربیره پر دې، اقتصادي وده او باور د لېږد د کلونو څخه چې د ۲۰۱۳ څخه پیل کېږي پر ځای ولاړ دی. په ۲۰۱۴ کال کې د سړي سر عايد ۶۳۳.۸ ښودل شوی دی چې دا اندازه په ۲۰۱۲ کال کې یوه څه لوړه یعنې ۶۹۰.۸ وه. په ۲۰۱۵ کال کې ټه کیدله چې د ودې اندازه به ۱.۹ وي.<sup>۱۲</sup> دا حالت دا په گوته کوي چې لومړی) د ودې کچه به ټیټه پاته شي او دوهم) سړي سر عايد پر ځای دریدلي او په نږدې موده کې به همدومره پاتی شي.

د افغانستان مالی حالت همدارنګه محدود پاته دی. افغانستان په پراخه کچه د خپلې ملي بودجې د تمویل لپاره په بهرنیو مرستو تکیه کړې ده. په ۲۰۱۴ کال کې د سیاسي او امنیتي ابهام له امله د مرستو کمښت او د اقتصادي ودې ورو کیدل چې کورنیو ناخالصو تولیداتو کې ۱۷.۵ سلنه مالي کسر رامنځته کړ، په کومو کې د مرسته کونکو ادارو مرسته شامله نه ده.<sup>۱۳</sup> که څه هم د نوي ملي یووالي حکومت ډاډ ور کوي چې په ۲۰۱۵ کال کې به دا کسر شتون و نه لري،

۱۰ "د کوچنیو او منځنیو سوداګریو د بازار چټکه ارزونه لکه جامې، ګرځندوی، میوه او سابه، او لبنیات: د سکن کولو صنعت، په قیرغزستان کې د ښځو تر ملکیت لاندې د کوچنیو او منځنیو سوداګریو سیالي او فرصتونه (USIAD. ACDI/VOCA) فبروری ۲۰۱۳. ۵ او ۶ مخ.

۱۱ د نړۍ د پرمختیایي شاخصونو ارقام، نړیوال بانک، د سپتمبر د ۱۸، ۲۰۱۵ کال ارزونه.  
<http://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.CD/countries>

۱۲ "نوي پرمختیایي معلومات." د نړیوال بانک ډله، اکتوبر ۲۰۱۵. لومړی مخ.

۱۳ "د افغانستان پرمختیایي نوي معلومات." نړیوال بانک، اکتوبر، ۲۰۱۵.

که څه هم، چې امنیتي لگښتونه په زیاتیدو دي د ملکي وگړو لپاره د خدماتو وړاندې کول له پامه غورځول کېږي. سربیره پر دې، داسې سخت مالي وضعیت د دندو په زیاتولو او د پرتو ستونزو د حل کولو او د افغانستان د اقتصاد د بیا را ژوندی کولو په برخه کې د حکومت وړتیا محدودوي. دا په دې معنا ده چې ډېرې لږې نوې مرستې شته د ملي بودجې سره ور زیاتې شي چې د جنسیت د برابری د پایلو ملاتړ وکړي.

د نړیوال بانک پروژو په ۲۰۱۶ کال کې په حقیقي توګه ۳.۱ ناخالصه وده درلوده او تمه کېږي چې په راتلونکو څو کلونو کې به نوموړې وده له ۳-۵ سلنې پورې پاته شي.<sup>۱۴</sup> دوی همدارنګه په تیرو څو کلونو کې د تقریبي شاخصونو له مخې د عمومي اقتصادي فعالیتونو کموالی هم ښيي او د نوو شرکتونو ثبتولو کموالی د بیلګې په توګه وړاندې کوي، کوم چې د ۲۰۱۳ له ۳۶ سلنې څخه په ۲۰۱۴ کال کې ۲۶ سلنې ته را ټیټ شوی دی.<sup>۱۵</sup> ټول اقتصادي شاخصونه یعنې د ودې را ټیټیدل، او په اقتصاد د ولس د باور کمیدل، د تیرو کلونو په پرتله د خصوصي سکتور د فعالیتونو د کچې ټیټیدل او همدارنګه د مرستو د کچې کمښت، کوم چې د ډیرو اصلاحاتو تر شا یو محرک وه، چې په هغو کې د ښځو لپاره مرستې هم شاملې وې، دا په ګوته کوي چې په ټولیزه توګه به اقتصادي ښه وضعیت شي. د ښځو لپاره اقتصادي موضوعات چې له پخوا څخه د بازار یوه برخه وه او همدارنګه هغه کسان چې غواړي محلي بازارونو ته داخل شي ښايي غښتلي شي. د دې لپاره چې د دغو سوداګریو ملاتړ وشي، د سیمه ییز بازار په تحرکاتو پوهیدل او دا چې څنګه په هغوی کې بریالیتوب تر لاسه کړي یوه اساسي خبره ده. دا لاندینی څو برخې به هڅه وکړي چې موضوعات را وسپړي او همدارنګه هغوی ته د حل لاره او سپارښتنې وړاندې کړي.

## ۴. د ښځو حقوقي، ټولنیز او رسمي وضعیت

د افغانستان د ۲۰۰۴ کال اساسي قانون، نارینه او ښځو دواړو لپاره مساوي حقوق ورکړي دي او د ښځو پر وړاندې هر ډول تاو تريخوالی منع کوي.<sup>۱۶</sup> د افغانستان اساسي قانون د جنسیت د برابری په اړه روښانه دريځ لري او د تېرو لسو کلونو په ترڅ کې داسې قوانین جوړ شوي چې د جنډر مساوات ته وده ورکوي او د ښځو پر وړاندې د تاوتریخوالي د مخنیوي "قانون" جوړ شوی دی. د هېواد د کار په نافذه قانون کې<sup>۱۷</sup> د ښځو لپاره موضوعات شامل شوي دي او مختلفو وزارتونو د جنډر پالیسي او ستراتیژۍ تیار کړې تر څو په هېواد کې د ښځو لپاره د کار خوندي او مناسب چاپیریال رامنځته کړي. په هر حال، د ښځو د ځواکمنولو لپاره د حکومت پرله پسې ملاتړ او په هېواد کې د قانون د حاکمیت د پیاوړتیا اړتیا ده تر څو دا ډاډ تر لاسه شي چې ښځو ته لکه څنګه چې د افغانستان د اساسي قانون په چوکاټ کې برابر حقوق منل شوي دي په هماغه اندازه حق ورکول شي. په افغانستان کې یو له هغو ډیرو لږو ستراتیژیو څخه د ښځو لپاره (۲۰۰۷-۲۰۱۷ پورې) د ملي عمل پلان دی (NAPWA)، چې په درېو ستنو یعنې (۱) امنیت، (۲) ښه حکومتداري، د قانون واکمني او بشري حقونه او (۳) اقتصاد، کار او بې وزلی ولاړ دی، متمرکز پروګرامونه عملي شوي دي او / یا د لاس لاندې دي تر څو د ښځو په ژوند کې لکه د روغتیا او د ښځو د زده کړو په برخه کې د پام وړ لاسته راوړنې لري، خو د مالي نظره ښځې اوس هم زیان منونکي دي. د خلکو د مالي وضعیت ښه والي لپاره، په دې وروستیو کلونو کې د مالي ادارو په تاسیسولو کې زیاتوالی راغلی او ځینې یې د سوداګرو ښځو لپاره ځانګړي پروګرامونه لري. خو مالي سرچینو ته لاسرسي د سوداګرو ښځو ټولنیزو او فرهنګي منښت ته اړتیا لري. د نورو برخو تر څنګه ښځې د سواد زده کړې، لوړو

۱۴ (شپږم یادښت).

۱۵ "اقتصادي نوي معلومات." نړیوال بانک. اپریل ۲۰۱۵. ۷ مخ.

۱۶ "۲۳ ماده: د افغانستان د اوسیدونکو تر منځ هر راز تبعیض او توپیر منع دی. د افغانستان اوسیدونکي، نر او ښځې، د قانون پر وړاندې برابر حقوق او دندې لري."

\* د ښځو پر وړاندې د تاوتریخوالي د مخنیوي قانون د دولت له خوا صادر شو خو د ملي شورا له لورې رد شو

۱۷ افغانستان د کار د قانون ۹، ۲۹، ۳۱، ۳۸ او ۴۸ ماده

زده کړو، روغتیا، چې د ښځو د پیاوړتیا سره چې د سوداګرو ښځو حقونه خوندي کوي، اړتیا لري.

د افغانستان مدني قانون په ۱۹۷۷ کال تصویب شوی دی،<sup>۱۸</sup> چې په هغه کې په ټولنیزو حقونو او جنډر پر موضوعاتو تفصیل ورکړل شوی دی. د نورو حقونو تر څنګ، په مدني قانون کې ښځې حق لري چې یا د میراث او یا انتقال او یا هم د رانیولو له لارې د ملکیت درلودلو حق لري.<sup>۱۹</sup> مدني قانون د ښځو هغه ملکیت چې ښځې یې لري د هغوی د ټولو حقوقو ضمانت کوي او د هغو خاوند، پلار، ورور او نور نارینه او ښځینه خپلوان د هغوی د ملکیت په مدیریت کې ښې د لاس وهلو څخه منع کوي. سربیره پر دې، مذهب هم ښځو ته حق ورکوي چې ملکیت و لري او سوداګري وکړي.<sup>۲۰</sup> که څه هم په عمل کې په افغانستان کې د ښځو د ملکیت په برخه کې دواړه، هم شرعي او هم دولتي قوانین پلي شوي نه دي. که څه هم، په هېواد کې د جنډر په اړه پوهه او د جنسیت د حقوقو درناوی د نورو حقونو ترڅنګ عملاً محدود پاته دی چې په پایله کې د حقونو څخه د ناوړه گټې اخستنې سبب شوی دی. "له حقوقي پوهاوي او د قانوني جوړښت سره له آشنایې پرته، ښځې زړه نا زړه دي چې د ملکیت د حقوقو ادعا او دغو حقونو څخه سرغړونو ته پاملرنه وکړي."<sup>۲۱</sup> هغه مطالعات چې په هېواد کې ترسره شوي دا په گوته کوي چې په هیواد کې رواجونه د دولتي قوانینو سره څنګ پر څنګ چې پر اسلامي ارزښتونو ولاړ دي د میرمنو ټولنیز گډون له گواښ سره مخ کړی دی او "نا امنی، بې سوادۍ، په کارونو کې د ښځو لږه گمارنه او د یو کمزوری او نااغیزمن قضایي سیستم جوړښت موضوعاتو د ملکیت حق ته د ښځو لاسرسی لا نور هم محدودیتونو سره مخ کړی دی."<sup>۲۲</sup>

د ملګرو ملتونو پراختیایي پروګرام په هیوادونو کې د جنسیت د نابرابرۍ ارزونه، د ولادت (زیرون) روغتیايي آسانتیاوې، ځواکمنتیا او اقتصادي وضعیت د شاخصونو په توګه کاروي چېری چې افغانستان د ۱۵۱ هیوادونو په منځ کې ۱۵۰ ځای خپل کړی دی.<sup>۲۳</sup> په داسې حال کې چې د ښځو د پیاوړتیا لپاره یو قانوني چوکاټ موجود دی، دا پایله په ځانګړې توګه د اندېښنې وړ ده. پداسې حال کې چې په ښارونو لکه کابل، هرات، ننگرهار او بلخ ولایتونو کې د حکومتې ادارو ځواک قوي دی خو په عمومي توګه په افغانستان کې د ښځو وضعیت ډاروونکی دی.

کلتوري او ټولنیز نورمونه په پراخه کچه د منلو وړ او عملي کيږي او د خپلو حقوقو کارولو په برخه کې یې اړوندو ادارو ته د ښځینه سوداګرو لاسرسی محدود کړی دی. د افغانستان د خلکو په اړه د آسیا فونډیشن سروې، د کور څخه بهر د ښځو د کار کولو په اړه د خلکو د پوهې د لېوالتیا تمایل په گوته کوي. د نارینه ځواب ورکوونکو ۶۴ سلنه هم نظره دي چې ښځې کولای شي د کور څخه بهر کار وکړي پر خپل ځای یو خوشبینانه انځور څرګندوي خو دا مطالعه راپور ورکوي چې "د هغه ځواب ورکوونکو (۶۱.۲ سلنه) چې هیڅکله ښوونځي ته ندی تللي ډیر لږ احتمال شته چې د کوره بهر د ښځو د کار د مفکورې سره موافق و اوسي."<sup>۲۴</sup> د آسیا فونډیشن (د افغانستان د خلکو د ۲۰۱۵ کال سروې) په همدې سروې کې د ښځو ځواب ورکوونکو د شمیر تقریباً ۷۳ سلنه د کور څخه بهر د ښځو کار کولو سره موافقه ښودلې ده.

د پوهنې او عامه پوهاوي کچه د خلکو د پوهې په بدلون کې اساسي رول لري تر څو دا ډول ټولنیز او کلتوري بدلون و

۱۸ کعبه راستین تهراني، نجمه یاسري. "په افغانستان کې د کورنۍ د قانوني لارښود." د ماکس پلانک پوهنتون د مدني قانون او نړیوال قانون مقایسه. دوهمه خپرونه، جولای ۲۰۱۲.

۱۹ د افغانستان مدني قانون ۱۹۷۷، د ملکیت د حق درلودلو فصل، ۴ جلد.

۲۰ "د افغانستان په راتلونکي کې د ښځو نقش - د افغانستان لاسته راوړنې او راتلونکي دوامداره ننگونې." د نړیوال بانک ډله. ۲۰۱۳. لومړی فصل. ۲۶ مخ.

۲۱ "د ملکیت درلودلو ته د افغانستان د ښځو لاسرسی، قانون، تطبیق او خنډونه" QARA مشورتي شرکت. ۲۰۱۱. ۸ مخ.

۲۲ "په افغانستان کې د ملکیت حق ته د ښځو لاسرسی." حرکت - AICFO. می ۲۰۱۱.

۲۳ "د بشري پرمختګ راپور." UNDP ۲۰۱۴. ۱۷۴ مخ.

۲۴ افغانستان په ۲۰۱۵ کال کې، د افغانستان د خلکو یوه سروې؛ کېټ شاولی. د آسیا بنسټ، ۲۰۱۵ کال ۱۴۰ مخ

مني چې ښځو ته د هيواد په اقتصاد کې د پوره گډون اجازه ور کړي. د اساسي قانون دري څلويښتمه ماده څرگندوي چې "دولت به د ښځو په تعليمي کچه کې په ژور او متوازن ډول د پام وړ بدلون رامنځته کړي، د کوچيانو تعليمي وضعيت به ښه کړي، او همدارنگه به په هيواد کې د بې سوادۍ د منځه وړلو لپاره اغېزمن پروگرامونه طرح او تطبيقوي." په تېرو ۱۴ کلونو کې د نجونو د زده کړې په برخه کې د پام وړ لاسته راوړنې شويدي. په لومړنيو ښوونځيو کې د نجونو د حاضري نسبت په ۲۰۱۴ کال کې ۴۷.۸ سلنه وه (ALCS ۲۰۱۴)، که څه هم دا نسبت اوس له ۵۰.۷ سلنې څخه را لويديلی دی (د ملي خطر او زيان مننې ارزونه ۲۰۱۱-۱۲).<sup>۲۵</sup> د حاضري نسبت د ثانوي ښوونځيو لپاره (۲۷.۱ سلنه) او د لوړو زده کړو لپاره (۴.۳ سلنه) کموالی په گوته کوي خو په ترتيب سره (د ملي خطر او زيان مننې ارزونه ۲۰۱۱-۱۲) کې له ۲۵ سلنې او ۳.۳ سلنې څخه لږ زياتوالی ښودل شوی دی. د نورو عواملو تر څنګه، دا عمومي زياتوالی کوم چې په زده کړې کې رامنځ ته شوی دی د ښځو د زده کړو د زياتوالي او ملاتړ د کچې د زياتوالي لامل شوی وي.<sup>۲۶</sup> (د ملي خطر او زيان مننې ارزونه ۲۰۱۱-۱۲)

د کم سواد د کچې په نظر کېنې نيوولو له مخې، د لوړو زده کړو ټيټه کچه او د بشري پانګې نشتون او په تېره بيا د ۲۰۰۰ کال په لومړيو کې، نړيوالې ټولنې او د افغانستان حکومت د بنسټونو او د خصوصي سکتور د ظرفيت پر ودې په پراخه توګه تمرکز درلود. قانوني چوکاټ، د مالي نظام رامنځته کولو، د زير بنا برابرولو او سيمه ايزو همکاريو او سرمشريزو غونډو ته د افغان سوداګرو د لاسرسي زمينه برابره کړه. د (۲۰۰۸/۲۰۰۷ - ۲۰۱۳/۲۰۱۲) کلونو کېنې د افغانستان د پرمختيايي ستراټيژۍ په چوکاټ کې د خصوصي سکتور د پراختيا لپاره د يو مناسب چاپيريال د جوړولو او پياوړتيا او هيواد ته د پانګونې په راجلبولو کې هم مرسته کړې. دغه ستراټيژي د خصوصي سکتور د پراختيا په برخه کې د جنر جلاوالي په کار کې پاته راغلې ده. په دې ستراټيژۍ کې يوازېنۍ وسيله د ښځو لپاره په کليواله کچه د بې وزلو ميرمنو لپاره کوچنيو پوړونو ته لاسرسي برابرول وو.

## ۵. ښځې په خصوصي سکتور کې

د فرصتونو او پوهې لپاره د منابعو شتون، جغرافيايي موقعيت، رسمي موسساتو ته لاسرسي چې په هيواد کې د مروجو بيلابيلو دودونو پورې تړلی دی، فرق لري. دا ډول منابعو او پوهې ته لاسرسي په افغانستان کې د ښځو لپاره ډير محدود دی. په هيواد کې د ښځو سوداګرۍ د نارينه وو د سوداګرۍ سره توپير لري او د ښځو تر ملکيت لاندې سوداګرۍ په لوړه کچه د کم ارزښته موادو په توليدولو باندې تمرکز کوي. ښځو په هيواد کې ډير مثبت نقش لوبولی دی او کار يې کړی دی تر څو خپل سوداګريز رول کې توپير را منځته کړي. دا توپير په يوه ټيټه کچه دی ځکه چې د يوې پرمختللي بنسټ اېښودلو او ودې لپاره زياتې بشري او مالي پانګې ته اړتيا لري. په ستر مقياس سره ښځې په اقتصادي فعاليتونو کې چې د خدمتونو، توليد، د خوړو برابرول، او مالدارۍ څخه عبارت دي، بوختې دي.<sup>۲۷</sup>

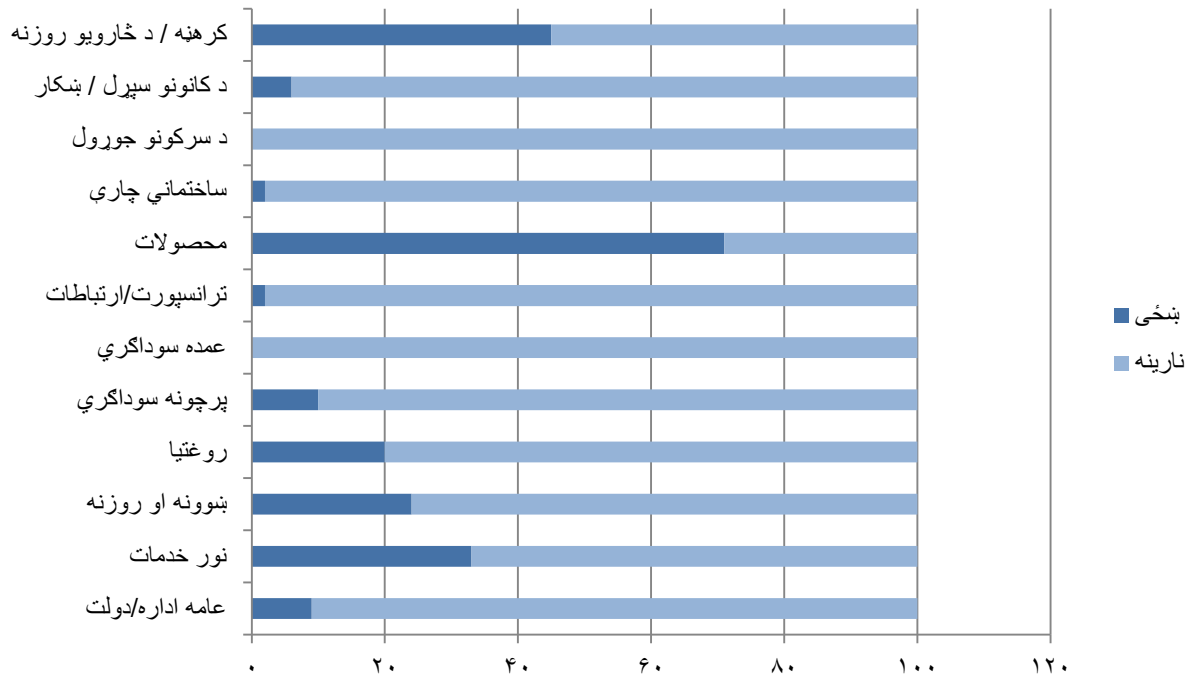
په ټوليزه توګه په افغانستان کې بازارونه لا تر اوسه په خپل لومړي پړاو کې قرار لري او د دولت له خوا د مقرراتو په جوړولو کې زياتې مرستې ته اړتيا لري. دا مرسته بايد محدوده وي ترڅو سيالي کوونکي بازارونه را منځ ته کړي او

په هيواد کې د رسمي سوداګرۍ ځای غيررسمي سوداګرۍ و نيسي. "په ۲۰۱۶ کال کې سوداګري کول" د نړيوال بانک ډلې راپور افغانستان د پيل له نظره په ۳۴ مقام کې درجه بندي کوي په داسې حال کې چې په افغانستان کې

۲۵ د افغانستان د خلکو د ژوند شرايطو سروی، شپږ مياشتني راپور "د مرکزي احصايي اداره، ۲۰۱۴، ۷ مخ  
 ۲۶ افغانستان په ۲۰۱۵ کال کې، د افغانستان د خلکو يوه سروی. " کېټ شاولی. د آسيا بنسټ. ۲۰۱۵ کال ۱۳۹ مخ.  
 ۲۷ څلورم فصل: د کارې ځواک خصوصيات، ملی خطر او د آسيب مننې د ارزونې راپور، د احصايې مرکزي اداره. ۲۰۱۱-۲۰۱۲



د سوداګرۍ د ترسره کولو له نظره په مجموعي توګه په ۱۷۷ درجه بندۍ کې ځای لري. په ستره کچه غیر رسمي سوداګرۍ شتون لري او له ۸۰ سلنې څخه تر ۹۰ سلنې پورې اقتصادي فعالیت په غیر رسمي توګه تر سره کېږي.<sup>۲۸</sup> لور چانسونه شته چې بنایي سوداګري د دولتي پالیسيو د مرستې له لارې ځانته ځانګړې پاملرنه جلب نه کړای شي چې خصوصي سکتور ته وده ورکړل شي او د نړيوال او کورني اقتصادي غیري ضروري صدمې څخه د سوداګرۍ محافظت وکړي.



اول جدول : په فرعي قراردادونو کې د بنځو ونډه

د افغانستان د عمومي اقتصادي ودې په لار کې ننګونې او فرصتونه، نړيوال بانک، واشنګټن ډي سي، ۲۰۱۳.

د هيواد په کارونو کې د بنځو گډون ټيټ دی که څه هم د بنځو د گډون اندازه د نارينه وو په پرتله په را کمیدو ده. د ملي خطر او زیان مننې د ارزونې د ۲۰۰۷/۰۸ کال راپور کې د بنځو د گډون اندازه ۷۴ سلنه ښودل شوی دی.<sup>۲۹</sup> د ۲۰۱۱-۲۰۱۲ کال د ملي خطر او زیان مننې د ارزونې راپور څرګندوي چې د کارګرو د گډون اندازه په ۴۸.۸ سلنه وه او د جنډر پر بنسټ يې چې سره جلا کړو د نارينه کارګرو گډون ۸۱ سلنه او د بنځينه وو گډون ۱۹ سلنه وه.<sup>۳۰</sup> لکه څرنګه چې په لومړۍ گراف کې ښودل شوي دي، د بنځينه کارګرو تناسب په توليدي سکتور پورې محدود دی چې له هغه وروسته د کرهنيې سکتور راځي. د رسمي او غیررسمي سوداګرو شوی بنځينه سوداګرۍ به د اقتصادي پیاوړتیا، استخدام، عوایدو د زیاتوالی په برخه کې همکاري وکړي او همدا ډول به په مهمه توګه د ابتکار او خلاقیت پر لور په هيواد کې په سوداګريز چاپیریال کې خپله ونډه تر سره کړي.

د اقتصادي فعالیتونو یوه ستره برخه د کرهنيې سکتور په اقتصاد تمرکز دی چې د هيواد اقتصادي پیاوړتیا او پر مختګ کې اړین او مهم سکتور ګڼل کېږي. "۴۰ سلنه د کار بازار په کرهنيې سکتور ولاړ دی، مګر زیاتره دا بوختیا په کم توليدي بنسټ يا د ژوندي پاته کیدو په کچه ده".<sup>۳۱</sup> د بڼوونو روزل، آبي غنم او پیاوړی مالداري او د څارویو پالنه داسې

۲۸ غیر رسمي والی او د کوچنی سوداګرۍ پراختیا د کابل ښار کې، AMMC حرکت جولای ۲۰۱۱، مخ ۲

\*\* دا کیسه د افغانستان په راتلونکې کې د بنځو د نقش څخه اخیستل شوی دی. د لاس ته راوړنو او دوامدارو ننګونو د زیرمې اخیستنې، د نړيوال بانک ډله، ۲۰۱۳ څلورم فصل، ۱۰۰ مخ

۲۹ څلورم فصل: د کاري ځواک مشخصات، ملي خطر او د زیان مننې در ارزونې راپور، ۲۰۰۷/۸ مخ ۳۹

۳۰ فصل: د کاري ځواک مشخصات، ملي خطر او زیان مننې در ارزونې راپور، ۲۰۱۱-۲۰۱۲ مخ ۳۵

۳۱ د افغانستان د خصوصي سکتور: وضعیت او حل لارې" رېچارد غیاثي، جیای ژاو، هیټیک هالګرن نیر، د سویډن د صنعت نړيوالې شورا، ۲۰۱۴، ۱۵ مخ.

گنبل کيږي چې د پراخه تجارتي زمينې درلودونکي دي" او "په چټکۍ سره کارونه رامنځته کوي او عايد زياتوي".<sup>۳۳</sup> د مالدارۍ په برخه کې د ښځو کاري ځواک "له شک پرته له نارينه څخه زيات دی".<sup>۳۳</sup> د د ښځو روزلو او مالدارۍ فرعي سکتورونو څخه کرهڼيز توليدات د افغانستان د صادراتو زياتره برخه تشکيلوي.<sup>۳۴</sup>

د نړيوالو ايتلافي ځواکونو شتون او د هيواد د بيا جوړونې لپاره د بيارغونې په کارونو کې د هغوی لگښتونه د ۲۰۰۱ کال څخه وروسته د پيسو د زيات راتگ شاهد وه او د بيارغونې په کار کې ډير پرمختگ را منځته شو. د ښځو استازيتوب د بيارغونې په کار کې ډير لږ و او يو شمير ساختماني شرکتونو شتون درلود چې د ښځو له لورې اداره کيدل خو څرنگه چې د ۲۰۱۶ کال د سوداگرۍ کولو په راپور کې ښودل شوی دی دا فرعي سکتور سترې پانگې ته اړتيا لري. لمړنۍ پانگه چې د دې سوداگرۍ او تجارت لپاره ورته اړتيا ده د ښځينه سوداگرو لپاره هغه ته لاسرسی ممکن نه دی.

صنایع د افغانستان د رسمی کورني ناخالص توليد شاوخوا ۲۲ سلنه جوړوي.<sup>۳۵</sup> چې شاوخوا ۹۰ سلنه توليدي صنعت د کرهڼيزو محصولاتو د پروسس څخه عبارت دی.<sup>۳۶</sup> په صنايعو کې پانگونه د اوږدې مودې لپاره له خطرې ډکه ښکاري ترڅو پوځوالی ومومي او افغانی سوداگر تمایل لري چې ژر گټه لاسته راوړونکو سوداگريو کې بوخت شي ځکه هغه لږې پانگې ته اړتيا لري.<sup>۳۷</sup> د صنايعو د پياوړتيا د هڅونې لپاره د افغانستان د پانگونې د ملاتړ اداره (AISA)، د سوداگرۍ او صنايعو وزارت صنعتی پارکونه چې اوبو او برښنا ته ښه لاسرسی ولري، اړتيا لري. پر دې سربيره، د افغانستان د پانگونې د ملاتړ ادارې او د سوداگرۍ او صنايعو وزارت يو څه کار کړی ترڅو د ښځينه سوداگرو لپاره هڅونکې آسانتياوې وړاندې کړي چې په صنعتی پارکونو کې خپلی کوچنی او منځني سطحې سوداگرۍ پر مخ یوسي تر څو د ښځو د سوداگرۍ وده و هڅوي.<sup>۳۸</sup>

په همدې توگه د سوداگرۍ او صنايعو وزارت" د وارداتو معاوضوي" اصول جوړ کړي دي چې د سکتورونو په مشخص کولو سره صادرات زيات کړي چې کورنی توليدات په سيالی ولاړ دي او په نښه شوي فرعي سکتورونه د کرهڼيزو محصولاتو پروسس، د څارويو پوستکې او څرمنې، غالی، ساختماني چارې، د مرمرو ډبرې او قيمتي کاڼي دي.<sup>۳۹</sup> افغانستان د منفی جاري حساب بیلانس (يعنی د عايد څخه زيات لگښت) پر مخ وړي او لکه څرنگه چې کورني توليدات ضعيف دي، نو وارد شوي مالونه مصرفوی. په تيرو کلونو کې اقتصادي ځورتيه سره بيا هم، د سوداگرۍ لړيد د وروستيو دوه کلونو لپاره مثبت وه چې په هغو کې په عمده توگه کرهڼيز توليدات شامل دي او د ۶۰ سلنې څخه زيات صادرات جوړوي.<sup>۴۰</sup> يو منطقي دليل کېدای شي په تيرو دوو کلونو کې د کورنيو په لگښت کې کموالی وي چې مصرف کوونکو د وارد شويو مالونو لپاره کم تمایل ښودلی دی. د صادر شويو مالونو په جمله کې زياتره دوديز مالونه لکه غالی، میوه، مغز لرونکې میوې، سابه، غوړي، طبیعی بوټی، او څرمن شامل دي. په وارد شوو اجناسو کې زياتره د سونگ معدني توکي (معدني تیل)، د پخلي غوړي، د خوړو سابه، لښي محصولات، قهوه، چای، نوشابې، او د خوړو مصالحې شاملې دي. لومړی او دوهم جدول په لومړۍ ضمیمه کې د کال په حساب د افغانستان د صادراتو او وارداتو

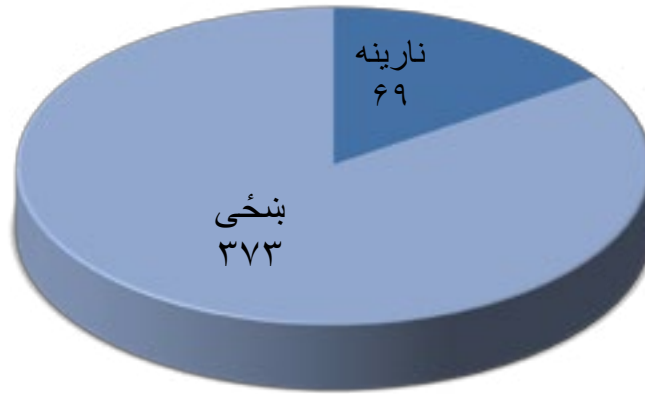
- ۳۲ د افغانستان د خصوصي سکتور: وضعیت او حل لارې" رېچارد غياثي، جیای ژاو، هينريک هالگرن نير، د سويدن د صنعت نړيوالې شورا. ۲۰۱۴. ۱۶ مخ.
- ۳۳ څلورم څپرکی: د کار ځواک خصوصيات، د ملي خطر او د حساسيت د ارزونې راپور، ۲۰۱۱-۲۰۱۲، ۳۵ مخ.
- ۳۴ لاسرسی د دسمبر په ۱۹، ۲۰۱۵. <http://annual-trade/۱۳۲۲/http://cso.gov.af/en/page/economy-statistics>
- ۳۵ "د انتقال په ترڅ کې د ودې ۲۰۱۲-۲۰۱۵". د افغانستان د سوداگرۍ او صنايعو وزارت. اکتوبر ۲۰۱۲.
- ۳۶ لاسرسی د دسمبر په ۱۹، ۲۰۱۵. <http://data.worldbank.org/indicator/NV.IND.TOTL.ZS>
- ۳۷ "د افغانستان سوداگر غواړي، د افغانستان په اقتصاد کې د خصوصي سکتور د ودې ملاتړ." جیک کاسک، ایرک، مالمستروم. کافمن د تصديو بنسټ. د نومبر ۲۰۱۰ ۴۰ مخ.
- ۳۸ د پانگونې د پراختيا د ادارې د برخې د مشر سره د ليکوال مرکه
- ۳۹ "د کوچنيو او متوسطو تصديو ستراتيژي، د افغانستان د کرهڼيزې سوداگرۍ د سکتور د پراختيا د اړتياو د سوداگرۍ سکتور د عمل پلان پلي کول."
- ۴۰ "د افغانستان د اقتصاد په اړه تازه معلومات." نړيوال بانک. اپريل ۲۰۱۵. ۱۵ مخ

ونډه او خالص ارزښت په گوته کوي.

## ۶. لومړنۍ موندنې

د بې وزلۍ د کچې په پام کې نیولو سره لا تر اوسه هم د افغانستان د نفوس ۳۶ سلنه په بې وزلۍ کې ژوند کوي او نور ۴۰ سلنه د زیان مننې د ټکانونو سره د مخامخ کیدو د خطر سره مخ دي، له همدې امله د ښځو لپاره اقتصادي فعالیتونه د ژوند د تیروولو اړینه چاره ده. سیاسي نازک حالت او نا امنۍ زیاتره وخت په بازار کې د ښځو په اړه لرلید انځوروي. په هر حال، د ښځینه سوداګریو اقتصادي اغیز د هغوی د کورنیو لپاره کیدای شي په ځانګړې توګه بیوزلو لپاره مهم وي، همدارنګه د ډیرو دندو په پیدا کولو کې یو مثبت اغیز لري. په دې اړه د بازار ځغلنده ارزونې (RMA) څخه لاسته راغلي معلومات ښه ثبوت وړاندې کوي. د ۳۰ څخه د ۱۷ سوداګرۍ د دې مطالعې پر بنسټ خلکو ته د کار ورکولو راپور ورکړی دی. د هغو کارکونکو شمیر چې دوی ګمارلی دی<sup>۴۱</sup> شمیر یې شاوخوا ۴۴۲ پوری نارینه او ۳۷۳ ښځینه ته رسېږي.

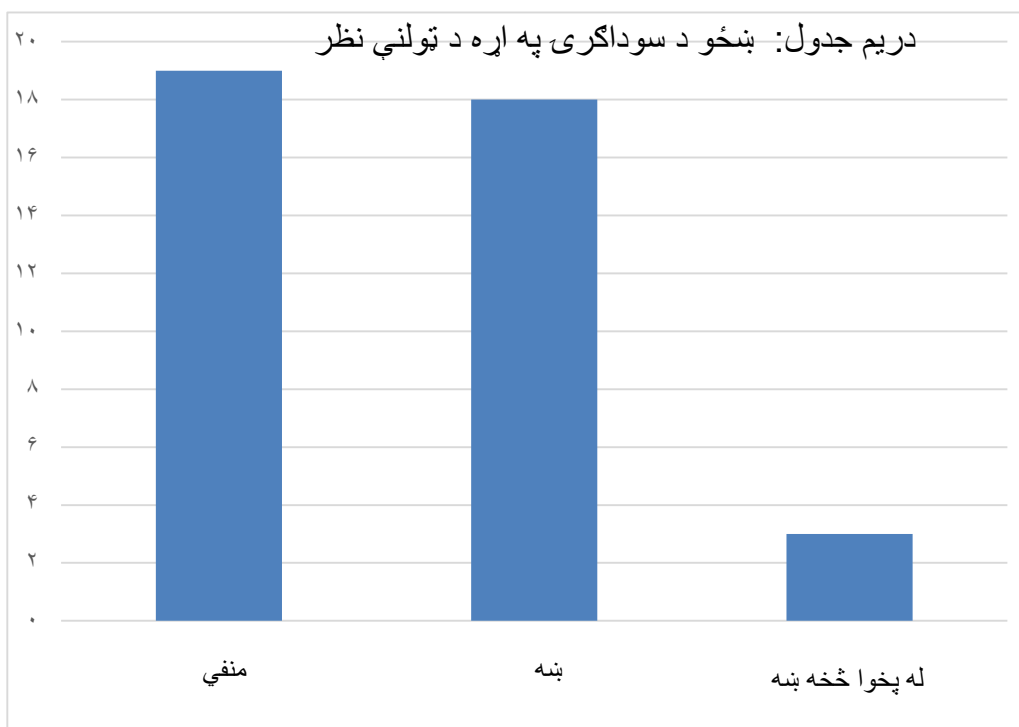
دوهم ګراف: رامنځته شوی دندې



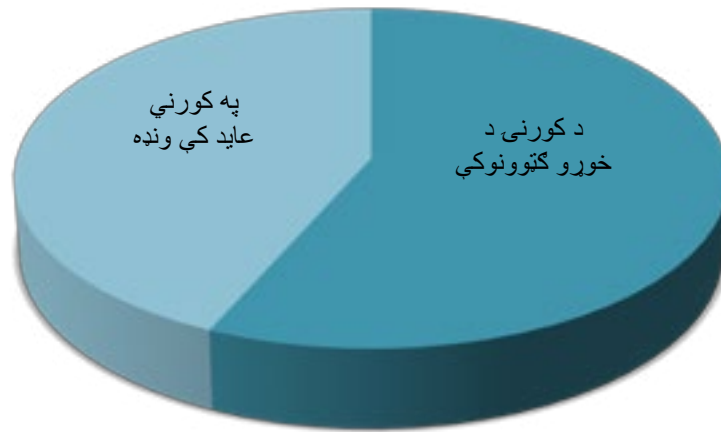
د ښځو تر ملکیت لاندې سوداګرۍ د ځان د بوختیا یا د نورو په کار ګمارنې د فرصت برابرول د سوداګرۍ تر سره کولو په برخه کې توپیر درلود ځکه چې کېدای شي هغه د کار په بازار کې د هغوی د تعلیم، پوهې او تجربې د سطحې پورې تړلی وي. هغه کسان چې نالوستې دي او کوم ملاتړ چې د هغوی د سوداګرۍ د ترسره کولو د دودیزو لارو پورې تړلی دی، نه دی ترلاسه کړی. د بیلګې په توګه، ښځې په یوازې ځان جامې ګنډې کوم چې د هغو موجوده پیریدونکو پورې تړاو لري او پیریدونکې یې زیاتره د هغوی ګاونډیان دي چې په نویو پیریدونکو کې یې را شاملوي. هغه ښځې چې لوړې زده کړې لري د بیلابیلو موسساتو څخه یې یو څه ملاتړ ترلاسه کړی چې ډیرو عصری تخنیکونو سره د خپل کار د سر ته رسولو په خاطر بلد شوي دي، تر څو خپله سوداګري په ښه توګه پر مخ بوځي. یوه سوداګره ښځه چې په دې وروستیو وختو کې یې خپله سوداګري د پروان څخه کابل ولایت ته را نقل کړی دی بازار موندنه په خپله د کورونو څخه د لیدنو او ملاقات کولو له لارې ترسره کوي ترڅو د لمړیزې انرژۍ استعمال او بریالیتوب مشخصه کړي. دا ښکاره ده چې هغه ښځې چې د کور څخه بهر په کار بوختې دي یو څه محدودیتونه لري. هغوی د سوداګرۍ د ترسره کولو بیلابیل نظر درلود، ځکه هغوی ته اجازه نه ورکول کېده چې د کوره بهر زیات تګ را تګ وکړي. د کورنۍ غړي لکه خاوند، ورور، یا کوچنیان د هغوی د سوداګرۍ لپاره مهم دي. د بازار سره سروکار لرل یا د نورو

۴۱ د ښځو ګڼ شمیر د خپل کور څخه کار کوي خو د لاسي صنایعو په جوړولو کې د خپلو خدمتونو د وړاندې کولو په بدل کې پیسې تر لاسه کوي. هغه کاري فرصتونه چې د سروې شوو سوداګر له خوا برابرې شوي دي د هغو ګمارنو سره مناسبې دي کومې چې د احصایې مرکزي ادارې له خوا منل شوي دي: دندې په دې ډول تعریف شوي دي: "ټول هغه کسان چې ۱۴ کلن او یا له هغه لوړ عمر لري، د یوې مطلوبې اونۍ په موده کې، په مزد لرونکي سوداګرۍ کې یا د ځان ګومارنې له لارې لږ تر لږه ۸ ساعته کار کړی دی.

سوداګرو سره معاملات د هغوی د کورنۍ د غړو تر سره کېږي او د ښځو په واسطه د سوداګرۍ تر سره کیدل بیا هم محدود دي. زیاتره وخت نارینه کارکونکي ګمارل شوي تر څو دوی سره کار وکړي او هغه مالونه چې دوی پر دکاندارانو او عمده پلورنکو باندې د خرڅلاو لپاره تولید کړي، هلته یوسي. په ورته ډول، نارینه کارکونکي (د هغوی د کورنۍ د غړو په ګډون) د هغوی د تولید / او خدماتو لپاره له بازار څخه خام مواد را نیسي. هغه سوداګرې ښځې چې مرکې ور سره تر سره شوي په دې باور دي چې خلک اوس هم نه غواړي چې ښځې دې د سوداګرۍ درلودونکې وي او د نارینه په څیر دې کارونه تر سره کړي. لاندې (دریم ګراف) د هغو ځوابونو لنډیز وړاندې کوي په کومو کې چې د ښځو د سوداګرۍ په اړه د ټولنې د پوهې کچه تشریح شوې ده. هغه کسانو چې د "ښه" په کلمه یې ځواب ورکړی زیاترو یې د خپل کور څخه خپل ځان پر دندې ګمارلی دی. د (x) محور ځواب ورکونکو پوهه وړاندې کوي او د (y) محور د هرې مربوطه پوهې په تړاو د ځواب ورکونکو شمېر وړاندې کوي.



په عمومي ډول فرصتونه د دواړو جنسونو لپاره برابر دي او تر ډیرې اندازې پورې فرصتونه د دولتي او په عمده توګه د مرسته برابرونکو ادارو د مرستې له لارې را منځ ته شوي دي. د مثال په توګه یوه ښځینه سوداګره<sup>۴۲</sup> ۱۰ کاله وړاندې د ښځو د حقوقو د مدافع له خوا په ښځینه باغ کې (هغه باغ چې د ښځو لپاره جوړ شوی و یوازې ښځې هغه باغ ته لاسرسی لري) را وبلل شوه د خبرتیا لپاره هغې د امریکا د نړیوالې پراختیایي مرستو ادارې “Idea New” پروګرام ته لاره و موندله. هغې د USAID له لارې ملاتړ ترلاسه کړ تر څو د هغه په مرسته د خوراکي توکو یوه کوچنۍ کارخانه جوړه کړي. په هر حال، داسې فرصتونه د هغو ښځو لپاره د لیدو وړ نه دي کوم چې د کور څخه بهر تللو ته اجازه نه لري، څرنگه چې په عمده توګه د فرعي سکتور په چوکاټ کې د ښځې ګندونکې په توګه خپله سوداګري له خپل کور څخه پر مخ وړي.



څلورم گراف: په عايد لاسته راوولو کې د ښځو ونډه

د ډيرو لپاره د سوداګرۍ يا دندې پريکړه د کورنيو سره د عوايدو په زياتوالي او خپلو کورنيو سره د کور د لگښتونو د گټونکو په توګه د هغوی ملاتړ دی، چيرې چې د لوړو زده کړو لرونکو ځواب ويونکو هم د خپل کار سره د علاقې څرګندونه کړې ده. د هغو ښځو لپاره د سوداګرۍ غوراوی چې سواد نه لري د بازار په اړه د محدود معلومات او يا معلومات د نشتوالي له امله د خپل چاپيريال له خوا اغيزمنې کيږي.<sup>۴۳</sup> د سوداګرۍ غوراوی چې د هغوی د کورنۍ د ميراثي سوداګرۍ يا د هغو په ګاوند کې چې ور ته کارونه تر سره کوي او لاسرسی ور ته آسان دی، اغيزمن کيږي.

هغه ستونزې چې ښځينه سوداګرې ورسره مخامخ دي ډيرې زياتې دي او د هغوی د سوداګرۍ د څرنگوالي پورې تړاو لري، د بازار تجربه او د سوداګرۍ موقعيت په بيلابيل ډول د هر خنډ اندازه او مشکلات اټکلوي. ټولنيز او کلتوري خنډونه هغه چا ته چې د کوچنۍ او منځنۍ کچې سوداګرۍ يې پيل کړې دي او هغه چا ته چې پيروونکي يې يوازي ښځې دي د لږو ستونزو سره مخ وي. دا حالت عمومي نه لري ځکه چې يوازې په کابل کې د ښځو د ملاتړ لپاره دا تيره لسيزه ډير کار شوی دی کوم چې عمومي حالت تر يوې اندازې بدل کړی دی، خو بيا هم د کار پر وخت ډار له منځه نه دی تللی او د ښځو سوداګرو لپاره کور او بازار دواړه د انديښنې سبب دي. ځواب ويونکو راپور ورکړی چې ښځې په عمومي توګه اجازه نه لري چې د کور څخه بهر ګام پورته کړي يا د بهر سره اړيکه ټينګه کړي تر څو سوداګره يا کارکوونکې شي. د کوچنۍ پور برابرې موسسات د ښځينه مشتريانو په اړه بشپړ معلومات تر لاسه کوي تر څو هغوی ته پور تر لاسه کړي، په عملياتي کچه په ولاياتو کې چيرې چې د کوچنيو پورونو برابرې ادارې فعالې دي، يو ګواښ ګڼل کيږي.<sup>۴۴</sup> سره له دې هم، د کوچنيو پورونو ورکونکې ادارې په ځانګړې توګه په دې خاطر په دندو ګمارلي دي چې د ښځينه سوداګرو سره د را کړې وړ کړې شرايط برابر او دا سهولت مساعد شي چې هغوی پورونه تر لاسه کړي، لا تر اوسه ډيرې ښځې نه دي تيارې چې خپل عکس ور کړي او يا نور شخصي معلومات وړاندې کړي، کوم چې د پور د تر لاسه کولو لپاره اړين دي.

د ښځينه سوداګرۍ د پرمخ بيولو لپاره دوه ځانګړنې اړينې دي او د ټولو تر منځ يو شان دي:

۱. هغه سوداګرې چې سروی وړ سره تر سره شوې دي د سوداګرۍ په برخه کې د خپلې کورنۍ د نارينه غړو يو ډول ملاتړ او يا د هغوی بوختيا وړ سره مل ده او ډيرې لږې يې په يوازې ځان توګه خپله سوداګري پرمخ وړي. د هغوی د کورنۍ نارينه غړي د بازار او مشتري سره د هغوی په استازيتوب سوداګريز معاملات تر سره کوي.

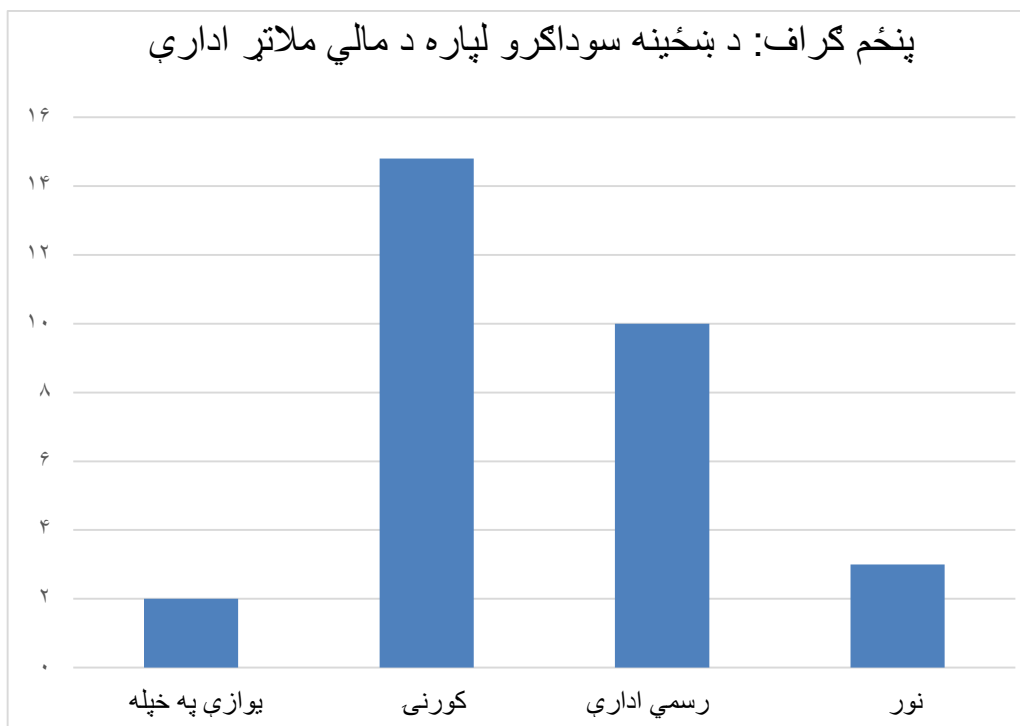
۴۳ هغه "چاپيريال": بايد په پراخه کچه توضيح شي چې په هغه کې کلتوري / اجتماعي آزادي شامله ده.

۴۴ د افغانستان د کوچنيو پورونو د ټولني له مشر سره مرکه.



۲. د ټولو ښځو لپاره چې مرکې ور سره شوي دي اصلا لا تر اوسه هم کور د کار د ځای په توګه پاته دی چې دا کار دوه دلایل لري. الف) که د کار لپاره ځای په کرایه را ونيول شي نو د ځای څښتن ترې ډیره کرایه غواړي او ب) د سوداګرۍ څخه لاسته راغلی عاید دومره نه دی چې نور اضافي لګښتونه لکه د بیلګې په توګه د برښنا تجارتي نرخ او لګښت، پوره کړای شي.

سوداګرو راپور ور کړی چې مالي سهولتونو او ملکیت ته لاسرسی عمده خنډونه دي چې هغوی ور سره لاس او ګریوان دي. هغو چې د بانکونو څخه یې پورونه تر لاسه کړي د بانکونو د سود د لوړ نرخ او بیرته لوړ پور لندولو څخه سر ټکوي. نورو بیا له دې امله نه شو کولای چې پور تر لاسه کړي چې د تضمین لپاره یې شتمني او یا ځمکه نه درلوده. د اسلامي بانکدارۍ/ مالي کړکۍ په اړه پوهه، چې په پرتلیزه توګه نوی سیستم دی، او کوچني پورونه چې د کوچنیو پور ورکونکو ادارو له خوا ورکول کېږي یا ډیر محدود او یا هیڅ شتون نه لري. پنځم جدول په ګوته کوي چې د ۳۰ سوداګرو له جملې څخه چې سروې ورسره تر سره شوې ۱۵ یې ویلي دي چې هغوي سره د خپلو کورنیو (زیاتره پر خپلو میرونو) باندې تکیه کړې ده او د خپلې سوداګرۍ لپاره یې له هغو څخه مالي ملاتړ تر لاسه کړی او میرونو یې د هغوی د سوداګرۍ ملاتړ کړی دی.



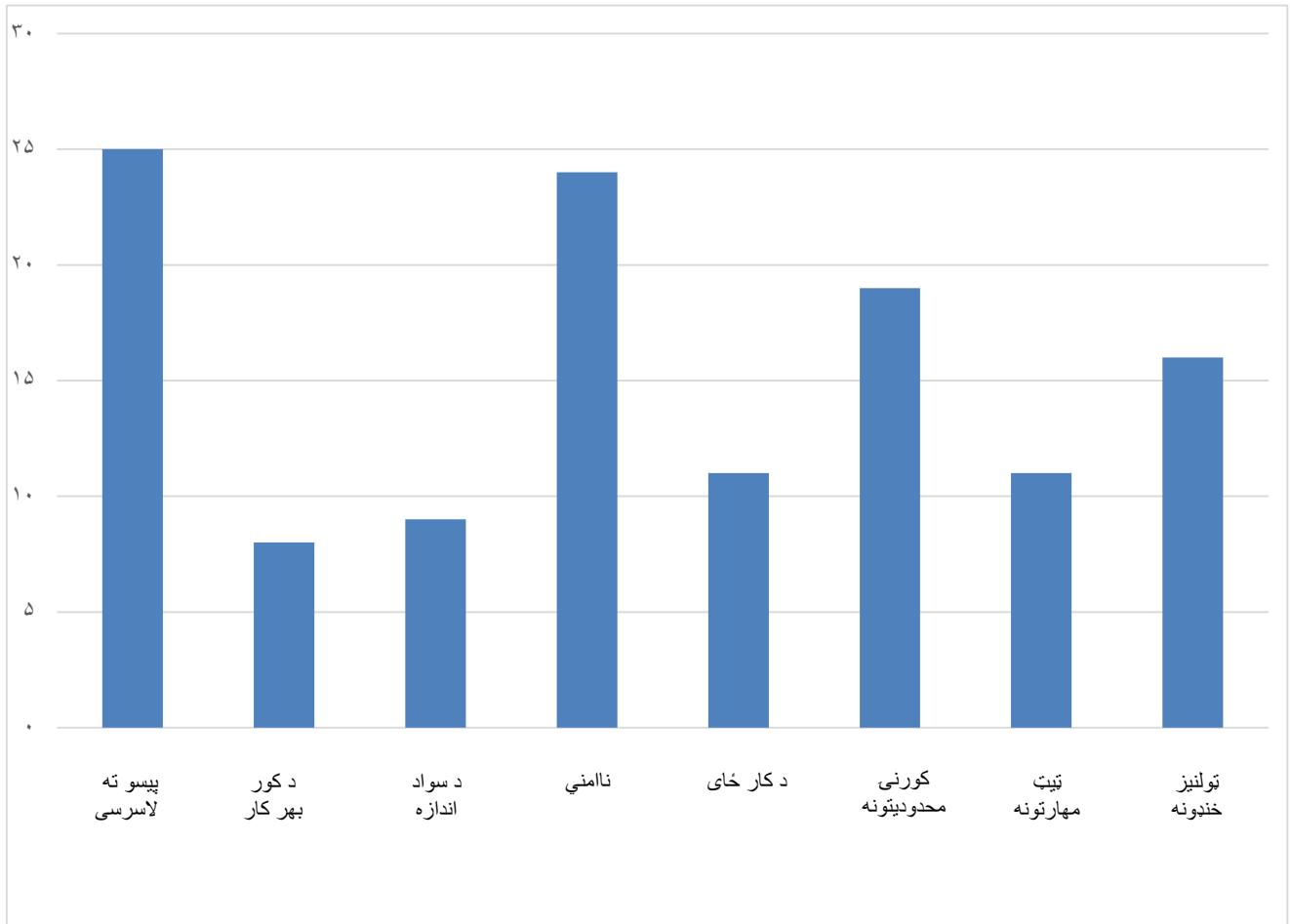
د فرصتونو او سوداګرۍ په اړه د عمومي معلوماتو خپریدل د هغو سوداګرو په منځ کې چې سروې ور سره تر سره شوي ډیر محدود دي. د خصوصي، دولتي او نادولتي موسساتو په اړه معلومات یا محدود او یا د نشت سره برابره وه. هغه چا چې ویلي چې داسې ملاتړ څخه خبر دي هغوی و نه شو کړای چې د کومې موسسې یا ادارې نوم واخلې او پیسو ته نه لاسرسی یې د عمده خنډ په توګه ښودلی دی. په داسې حال کې کومې ښځې چې د کورنۍ له خوا بازار ته د تلو په برخه کې د لږو خنډونو سره مخ وي د رسمي موسساتو د مرستې او ملاتړ په اړه یې ډیر معلومات درلودل. هغه سوداګرې ښځې چې سروې ګانې ور سره تر سره شوي غواړي چې د خپلو پیروونکو او ګاونډیانو څخه څوک چې د هغوی په ګاونډ کې سوداګرۍ لري معلومات تر لاسه کړي. هغو سوداګرو چې فني مهارتونه یې ترلاسه کړي او روزل شوي وي بیلابیلې کړنلارې یې په کار اچولې وې تر څو په بازار کې د تولیداتو په اړه معلومات حاصل کړي. د بیلګې په توګه، د کالیو ګنډلو او خامک ښځینه سوداګرې په معمولي ډول د پیریدونکې په حیث د ټوکرانو بازار کې څرګندیږي ترڅو د

نوي فيشن او ډيزاينونو په اړه چې سترو هټيو ته راوتلي ځان پوه کړي او د ټوکرانو سترو هټيو څخه د نوو توليداتو په اړه معلوماتو غوښتنه وکړي. د بازار معلومات هغو سوداګرو پورې محدود شوی وو چا ته چې د خپلې دندې په موخه په منظم شکل سره د کور څخه بهر د تللو اجازه ورکړل شوی وه او هغه چا ته چې د رسمي موسساتو څخه یی یو ډول ملاتړ ترلاسه کړی دی. هغه سوداګرې ښځې چې ډیرې ستونزمنې سوداګرې پر مخ وړي دا خپلواکي درلوده چې په خپله خپل تصمیم و نیسي چې دې حالت بیا د چرګانو ساتلو، خیاطی، او مالدارۍ په برخو کې واقعیت نه درلود.

پر امنیت برسیره نور ګواښونه او خنډونه چې د سوداګرۍ د نوعیت له نظره سوداګرې ښځې ور سره مخ دی بیل بیل عوامل لري، مګر په عامه توګه ګواښونه او خنډونه ټول یو شان دي. امنیت په څو څو ځله د عمومي خنډ په ګوته شوی دی او ځانګړي امنیتي موضوعات لکه ټولنیز ګواښ د ۴ سوداګرو له خوا یاد شوی دی. امنیت په ټول هیواد کې د یوې ننگونې په توګه پر خپل ځای پاته دی او د دی مطالعې موخه په ډیرو تفصیلاتو د هغو نه وړاندې کول د امنیت له امله دي او د هغو له نظره غورځول نه ګڼل دي. سوداګرو لاندینيو خنډونو ته اشاره کړې ده:

- مالي آسانتیاو (پیسو) ته لاسرسی: پیسو ته د لاسرسی عمده خنډ ټولنیز او د کورني محدودیت عامل دی. چېرې چې سوداګرو دا اندیښنه درلوده چې د هغوی د کورنیو غړي د دوي پر وړتیاو ډیر لږ او یا هیڅ باور نه لري تر څو هغوی ته دا تضمین برابر کړي چې د بانک له خوا یې غوښتنه کړي او یا د یو تضمین کوونکې په حیث د کوچني پور ادارې ته ور وړاندې شي. د کابل په ولایت کې رسمي مالي ادارو ته د نورو ولایتونو په پرتله لاسرسی ډیر دی.
- د ملکیتونو درلودل: ملکیتونه یا ځمکې ته لاسرسی د پورونو د تر لاسه کولو لپاره د یو عمده عامل په توګه د یادونې وړ دی، ځکه چې ښځې په کلتوري لحاظ د خپلو حقوقو او د ملکیت د میراث اخیستلو څخه بې برخې دي.
- ټولنیز خنډونه: د سوداګرو ښځو لپاره چې په کابل کې یی سوداګري پیل کړې ده دا د لږې اندیښنې وړ ښکاري، مګر په عام ډول د ټول نفوس لپاره یو عمده خنډ ګڼل کيږي. سوداګرو ښځو راپور ورکړی چې په کابل کې چاپیریال د ښځو لپاره په تیره لسيزه کې ډیره وده کړې چې کار وکړي، مګر بیا هم د آزار او ځورونې اندیښنې یا ګواښ لا تر اوسه هم پر خپل ځای دی.
- د کار ځای: د اجناسو د تولید په صنعت کې د سوداګرو ښځو لپاره د بریښنا لوړ لګښت او کرایه د اندیښنې وړ وه چې د خپل تولید لپاره یو څرګند ځای غوره کړي. له دې وروسته هغوی خپله سوداګري له خپلو کورونو څخه پرمخ وړله، مګر دې سوداګرۍ د هغوی لپاره یوه ستره ننگونه پر ځای پریښې ده چې له کور څخه خپلی سوداګرۍ ته وده ورکړي.

سروې شوو سوداګرو چې کوم خنډونه په گوته کړې دي په لاندې ګراف کېښې ښودل شوي دي.



د ښځو سوداګرو پر وړاندې خنډونه

د اسنادو د ارزونې په ترڅ کې، د هغو خنډونو یا موانعو شمېر په گوته شوی چې د سروې ځواب ورکونکو له خوا یې هم یادونه شوې ده. د درجو ورکولو د یو کارت پر بنسټ د غوره شوو خنډونو اسناد د کارولو لپاره برابر شوي وو. دا کارت به مرسته وکړي تر څو د خنډونو او یا موانعو د پوهیدو پر بنسټ د خپلې شخصي تجربې او پوهې او یا دواړو له لارې د ښځو د واکمنۍ کچه وټاکي. د اندازه کولو مقیاس د (۰-۴)، د یو خنډ په توګه نه ګڼل کېږي او د (۰-۴) د یو جدي خنډ په توګه ګڼل شوی. د خنډونو څخه په عمودي او افقي قطارونو کې ورکړل شوي معلومات هغه اړونده درجې دي چې د ځواب ورکونکو شمېر منعکس کوي.

۰ - هیخ نه، ۱- ډیر نه، ۲- تر یوې اندازې، ۳ - ډیر، ۴ - ډیر زیات

ګڼه	د خنډونو/مواعو پیژندنه	۰	۱	۲	۳	۴
۱	ټولنیز - کلتوري مواع (د کور څخه بهر کار کولو باندې)	۴	۳	۶	۸	۶
۲	رشوت	۱	۲	۵	۴	۱۲
۳	د شته فرصتونو کموالی (یعنی د پانګونې فرصتونه او د سوداګرۍ فرصتونه)	۱	۰	۶	۱	۴
۴	مالي سرچینو ته نه لاسرسی	۰	۳	۱	۲	۱۸
۵	ځمکې ته نه لاسرسی (یعنی ځمکه د یوې شتمنۍ په توګه. د پیردلو یا میراث له لارې د تضمین یا وثیقي لپاره)	۰	۳	۱	۲	۱۸
۶	لمړنیو زیربناو لکه بریښنا او اوبو ته لاسرسی	۶	۳	۳	۸	۴
۷	په کار پوهو کارکونکو نه شتون	۵	۵	۳	۵	۶
۸	د تولید ته د ودې ورکولو نا توانی (یعنی د تولید وده او تولید ته بازار موندنه)	۳	۲	۶	۷	۶
۹	د سوداګرۍ د پرمختګ لپاره د ملاتړ برابرۍ ادارې (یعنی هغه تخنیکي ملاتړ چې سوداګرۍ ته د خصوصي یا دولتي سکتور او غیرانتفاعي موسسو له لارې پراختیا ورکړي)	۰	۲	۲	۵	۱۵

ټولنیز- کلتوري محدودیتونه، رشوت، ځمکې ته د لاسرسي نشتوالی، د مالې او سوداګرۍ د پراختیا د ملاتړ کوونکو نه شتون سوداګرې ښځې سختو محدودیتونو سره مخ کړې دي. د شته فرصتونو نشتوالی د ښځینه سوداګرو د کار په لار کې تر "ټولو ستر خنډونه" دي چې د فرصتونو اړوند پورتنی بحث سره تړاو لري چې د دولت یا مرستندویه ادارو په مرسته رامنځ ته شوي دي.

## ۷. د درجو ورکولو جدول:

د درجو جدول د متخصصو نظر ورکونکو یو شاخص دی چې د هغوی د پوهې او تخصص پر بنسټ ولاړ دی، او په علمي میتود چې پر احصایو یا شواهدو پر بنسټ د بازار د بیلا بیلو برخو د بریالیتوب انځور وړاندې کړي ولاړ نه دی. (۷) ملي مسلکي کارپوهانو خپل نظر چمتو کړی ترڅو هر فرعي سکتور ته د (x) د محور له مخې د (y) محور ته یوه درجه ورکړي. دغه فرعي سکتورونو د هېواد په اوسني موجوده بازار کې ګڼ شمېر ښځې جذب کړي دي چې په تیرو برخو کې ښودل شوي دي.

ګڼه	نمره/فرعي سکتور	جامی	د څارویو روزنه	د لښتاتو جوړول	د باغونو پالنه	پرچون پلورنه
۱	د بازار اندازه (۱ = ټیټه، ۴ = لوړه)	۲۶	۲۱	۲۳	۱۹	۱۸
۲	دولتي او نا دولتي ملاتړ (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۴	۱۶	۱۴	۱۵	۱۰
۳	بازار ته ننوتل (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۷	۲۵	۱۸	۲۱	۱۲
۴	د بازار د ودې فرصتونه (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۲
۵	د تولیداتو / خدماتو اړتیا (کورنۍ او بهرنۍ) (۱ = ټیټه، ۴ = لوړه)	۲۵	۲۷	۲۵	۲۷	۱۹
۶	د ښځو شتون (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۵	۲۴	۱۲	۱۳	۱۰
۷	د ښځو شتون چې بازار ته ننوځي (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۶	۲۵	۱۸	۱۸	۱۶
۸	د ښځو تر ملکیت لاندې د کوچنیو او منځنیو سوداګریو د ودې فرصتونه (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۷	۲۳	۲۳	۲۴	۲۲
۹	اړینه پانګه (۱ = ټیټه، ۴ = لوړه)	۱۹	۱۸	۱۴	۱۸	۱۸
۱۰	د سرچینو شتون (بنسټیزه زیربنا، انساني پانګه، پیسو ته لاسرسی او داسې نور). (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۰	۲۰	۱۳	۲۰	۱۴
۱۱	د ښځو په مخ کېښي پراته خنډونه (۱ = ټیټ، ۴ = لوړ)	۲۲	۲۲	۱۷	۱۷	۱۰
	مجموعه = درجه ورکول	۲۶۵	۲۴۵	۲۰۱	۲۱۶	۱۷۱

د ۱ - ۴ پورې ورکول شوو درجو (عمرو) پر بنسټ داسې ښکاري چې د هرې بلې برخې څخه د سوداګرو ښځو لپاره د جامو بازار یوه پایښت لرونکې برخه ده، چې له هغه وروسته په یو په بل پسې د څارویو روزنه او ښوونو پالنه راځي - د کارپوهانو له نظره پرچون پلورنه د ښځو لپاره په بازار کې یوه ښه فرصت دی خو د ښځو پر وړاندې پراته خنډونه د دې کار مخه نیسي. دغې څېړنې د سکتورونو ډلبندي په لاندې ډول کړې ده:

د فرعي سکتور ډلبندي							
حيواناتو ته خواره ورکول	د څارویو ساتنه	د کرهني او يا لښياتو د دستگاه له لارې د شيدو توليد	د لښياتو توليد او جوړول	د نباتي غوړيو توليد	د بڼوالي	لاسي صنعت - له هغو پرته چې لاندې ياد شوي	جامي
				بوټي		د وړيو او بدل	
واښه را ټولول				د ونو پالنه		خياطي	
				طبي بوټي		خامک گڼدل	
څاروی				مرخيري (ماشروم)		قاليني او تغرونه	
		ميوي					

که څه هم دا د بازار د بيلا بيلو برخو لپاره یوه معیاري ډلبندي نه ده خو له دې څخه د فرعي سکتور لاندې نږدې اړوند سوداګرۍ سره را یو ځای کوي.

## ۸. نتیجه

په ټولنه کې د ښځو منلو په لار کې یو لوی خنډ چې ښځې محدودوي: دا د کور څخه بهر کار باندې اغیز لري، او د کار د نوعیت غوراوی محدودوي او د ملکیت د لرلو مخه نیسي. دودیزه سوداګري تر یوې اندازې د منلو وړ ده چې په هغو کې په کور دننه کار کول شامل دي بلکې د ټولنیز تبعیض له امله د نورو عصري سوداګریو په برخه کې بریالیتوب زیاتره د کورنۍ د ملاتړ پورې تړلی دی. په ځینو مواردو کې په دې تکیه د هغوی د سوداګرۍ لپاره د تصمیم نیونې رول ته زیان رسوي.

په ټولنه کې د ښځو موقف د مالي منابعو د کمیدو سبب ګرځیدلې او د زده کړې له لارې یې د پوهې مخه ډب کړې ده. د سوداګرۍ او تجارت په برخه کې د ښځو پر ځواکمنتیا د نارینه وو د باور نشتون د سوداګرو ښځو لپاره یو په شاتګ دی. هغه ستونزې چې ښځې ور سره په مالي برخو کېښې مخامخ دي عبارت دي له:

۱. د کار د پیل (شرکت جوړولو) لپاره د لومړني پانګې پیدا کول
۲. د داسې یو ضمانت اړتیا چې د رسمي ادارو څخه د مالي مرستې د تر لاسه کولو امکانات برابر کړي
۳. ښځې د رسمي منابعو څخه د پور د تر لاسه کولو یا مالي خونديتوب له نظره د نارینه وو په پرتله د ستونزو



داسې برېښېده چې حرفوي زده کړې تر يوې اندازې پورې گټورې دي، خو دا څېړنه نه شي کولای د روزنې د عمومي معيارونو د ارزونې په موخه کار وړ کړي، که څه هم هغو ښځو چې روزنه يې تر لاسه کړې په لوړه کچه د خوښۍ څرگندونه کړې ده. بې سوادې او د خلکو د پوهې نشتوالی د سوداگرو ښځو پر وړاندې يو خنډ دی، ځکه داسې روزنې به بې سواده سوداگري اغيزمنې او سوداگر به په خپله اغيزمنمتيا و نه پوهيږي.

## ۹. د پالیسي سپارښتنې

دغې څېړنې د سوداگرو ښځو په ملکیت کې سوداگري آزمایلي تر څو هغو خنډونو ته پاملرنه وشي چې د ښځو تر ملکیت لاندې هلو ځلو په لار کېښي خنډونه جوړوي، په نښه کړي. د سوداگرو ښځو اغېز پر اقتصادي وده د پام وړ دی او که چېرې د دوی وړتيا په کار واچول شي، نو هغوی کولای شي په بازار کې د راتلونکو فرصتونو په رامنځته کولو کې خپل نقش ولوبوي. د پالیسيو جوړونکي کولای شي چې:

- پر جنډر ولاړې د اقتصادي ودې ځانگړې ستراټیژي سوداگرو ښځو ته ډاډ ورکوي چې له داسې ستراټیژيو څخه په لوړه کچه (اعظمي) گټه ترلاسه کړي.

د خصوصي سکتور د پراختيا ستراټیژۍ لکه د اقتصادي ودې په څير ستراټیژۍ باید یو له بل سره د جنډر پر بنسټ جلا شي ترڅو دا ډاډ تر لاسه شي چې د ښځو په اقتصادي فعالیتونو کافي او اړین تمرکز شتون لري. متمرکز په پاملرنه به د ښځینه سوداگريو لپاره یو ځواکمن فرصت برابر کړي چې دا به د ښځو لپاره یو مناسب سوداگريز چاپیریال برابر کړي. د افغانستان په شان هیوادونو کې د ښځو په پرتله د نارینه وو لپاره کاري فرصتونه ډیر زیات څرگند او په آسانی سره د پوهیدو وړ دی. ځانگړې پالیسي او ستراټیژۍ به په ټولنه کې د ښځینه سوداگرو اقتصادي فرصتونو ته پيوند وړ کړي.

- د ښځو د شبکو جوړښتونو ته وده ورکول باید پراخه کټگوري یا یو شمیر ښځینه سوداگري تر پوښښ لاندې و نیسي او د سوداگرو ښځو پوهاوی به د بیلا بیلو پروگرامونو او پروژو په اړه، چې د ښځو ملکیت لاندې سوداگري باندې تمرکز لري، لوړ کړي.

د ښځینه سوداگرو په منځ کې د رسمي ادارو له لورې د ملاتړ په اړه معلومات محدود دی او دا د دې سبب کيږي چې هغوی و نه شي کولای د شته فرصتونو څخه گټه واخلي. د ښځو شبکې او د ملاتړ پیدا کولو ادارې باید سره و نښلول شي او سوداگرو ښځو ته د لاسرسی زمينه برابره شي، او هغوی ته د مقرراتو او سوداگريز چاپیریال په اړه معلومات ورکړل شي.

- د ښځو تر ملکیت لاندې سوداگريز معلومات راټول او په منظمه توگه په هېواد کې د ښځو د اړتیاوو او خنډونو د سوداگرو ښځو پر وړاندې پرتو خنډونو ته د حل لارې پیدا کولو ته پاملرنه و شي.

د سوداگرو ښځو کارونه باید مطالعه شي او باید کوچنۍ او متوسطې سوداگري سره جلا شي. چې د ښځو سوداگري ته وده ورکړل شي، دا مهمه ده چې د خپلې سوداگري په وضعیت او د فعالیت حدود معلوم کړای شي. د ښځو تر ملکیت لاندې سوداگري په اړه په منظمه توگه د معلوماتو راټولول به د پالیسي جوړوونکو سره مرسته وکړي تر څو

د پوهې په رڼا کې تصمیمونه ونیسي او د ودې لپاره زمينه برابره او د خپلې سوداګرۍ د ښه کولو لپاره کار وکړي.

- د سواد او حرفوي زده کړو له لارې په بازار کې د ښځو د کار د ګډون زیاتوالی.

د روزنې او زده کړې له لارې د سواد زده کړه او پوهه د سوداګرۍ یوه نه بیلیدونکې برخه ده. د ښځو د کار د ګډون زیاتوالی، البته د حرفوي زده کړو او د سواد زده کړې پروګرامونه باید داسې طرحه شي چې د تولید او د ښځینه سوداګریو په برخه کې بشري پانګه لوړه شي. دا یوه مهمه برخه ده او سوداګریز پروګرامونه باید په عامه او خصوصي پوهنتونونو کې معرفي شي. په تعلیمي سیستم کې د داسې پروګرامونو له لارې، د ښځو سوداګریز مهارتونه پرمختګ شونی او پیاوړې کولای شی.

- د مدني ټولنو سره په ګډه په ټولنه کې د ملاتړ پیدا کول تر څو د ښځو موقف تقویه او عامو خلکو ته د ښځو د حق او په اقتصاد کې د ښځو سوداګریو د اغېزې په اړه روزنه ورکړل شي.

مدني ټولنې باید په ټولنه کې د رسمي ادارو د ملاتړ له لارې د ښځو د وضعیت د ښه والي او د هغوی د حقوقو لپاره نارینه وو او ښځو ته ګډ پوهاوي ور کړي. مطالعاتو (لکه څنګه یې چې په څلورمه برخه کې یادونه شوې) دا موندلې چې د هغوی د قانوني حقونو د تر لاسه کولو لپاره د ښځو تر منځ د پوهاوي نه شتون هغوی "دوه زړې" کړې دي چې د خپلو حقوقو ادعا وکړي. تر څو پورې چې د ښځو پر وړاندې ټولنیزې محدودیتونه کم شوي نه وي، هغوی د ملاتړ پیدا کولو پروګرامونه باید د ښځو لپاره د مدني او مذهبي حقونو تر لاسه کولو په مقصد له نارینه سره کار و کړي.

- پر ښځینه سوداګریو باندې د ټولو کوچنیو او منځنیو سوداګریو د پالیسۍ د اغیزو ارزونه او د پالیسیو او پروګرامونو د طرحې په پړاو کې موندنو ته ځای ورکړي.

حکومت باید داسې اقدامات په ګوته کړي چې هغه د ښځو د کوچنیو او منځنیو سوداګریو پر پالیسیو اغیزمنتوب په ګوته کړي. پالیسۍ ښايي د ښځو او نارینه تر ملکیت لاندې سوداګرۍ لپاره مختلفې پایلې ولري؛ دغه متحولونو څخه باید د نوو پالیسیو د جوړولو پر مهال کار واخستل شي او باید په پام کې ونیول شي. د پالیسۍ جوړونکي باید د اوسنۍ تګلارې د اغیزو ارزونه وکړي تر څو د ښځو تر ملکیت لاندې سوداګرۍ ته ښه وضعیت ورکړي. د دغه پروګرامونو او پالیسیو ارزونه د دې لپاره مهمه ده چې سړی پوه شي چې څه شي نتیجه ور کړي او کوم څه باید اصلاح شي.

# لومړۍ ضمیمه: جدولونه

دوهم جدول: د افغانستان صادرات

کټه	موضوع	۲۰۱۰ کال	۲۰۱۱ کال	۲۰۱۲ کال	۲۰۱۳ کال	۲۰۱۴ کال	ونډه	زیاتوالی
۱	میوه او مغز لرونکي میوي	۴۴۳۶	۲۹۵۸	۳۹۸۶	۵۶۷۸	۹۱۵۳	۳۴ سلنه	۶۱ سلنه
۲	ممیز	۲۴۷۵	۱۸۵۱	۲۰۸۲	۱۵۴۷	۳۱۵۲	۱۲ سلنه	۱۰۴ سلنه
۳	تیل لرونکي غله جات	۱۵۱۴	۱۴۶۱	۱۵۱۳	۲۶۰۳	۲۹۴۵	۱۱ سلنه	۱۳ سلنه
۴	د سونگ معدنی توکي	۵۸	۵۴۰	۷۰۴	۱۱۱۵	۱۸۶۵	۷ سلنه	۶۷ سلنه
۵	سابه	۸۹۶	۷۵۰	۵۷۸	۱۸۱۴	۱۵۰۱	۶ سلنه	۱۷ سلنه
۶	خرمن	۴۳۱	۳۶۵	۶۱۶	۶۰۱	۱۰۰۰	۴ سلنه	۶۶ سلنه
۷	قالیني	۳۳۷	۲۳۸	۲۵۲	۶۱۴	۹۳۸	۴ سلنه	۵۳ سلنه
۸	د خوړو مصالحې	۳۳۹	۲۰۴	۳۳۳	۴۰۸	۹۲۱	۴ سلنه	۱۲۶ سلنه
۹	پنبه یا مالوچ	۲۶۲	۳۷۸	۴۰۸	۲۲۶۱	۹۱۷	۳ سلنه	۵۹ سلنه
۱۰	حبوبات	۲۴۱	۸۹	۱۴۴	۴۹۴	۴۷۹	۲ سلنه	۳ سلنه
۱۱	ورین محصولات	۵۵۲	۴۹۱	۵۲۲	۷۰۲	۴۱۱	۲ سلنه	۴۱ سلنه
۱۲	سمنت، مالگه، د پلاستر مواد، دبرې	۹۹۰	۱۵۸	۲۷۲	۳۳۱	۴۰۴	۲ سلنه	۲۲ سلنه
۱۳	طبعي یا اوډل شوي ملغري	۷۸	۱۳۹	۱۸۳	۱۶۲	۳۹۸	۱ سلنه	۱۴۵ سلنه
۱۴	نور	۸۱۲	۱۸۲۲	3,119	۹۵۳	۲۵۳۷	۱۰ سلنه	۱۶۶ سلنه
	ټول (میلیون) افغانی	۱۳۴۲۱	۱۱۴۴۴	۱۴۷۱۱	۱۹۲۸۵	۲۶۶۲۱	۱۰۰ سلنه	۳۸ سلنه
	ټول (په میلیون) ډالر	۲۸۸	۲۴۵	۲۸۹	۳۴۷	۴۶۴		۳۴ سلنه

سرچینه: د نړیوالې سوداګرۍ ریاست، د سوداګرۍ او صنایعو وزارت. کلنۍ. ۲۰۱۴ کال.

دریم جدول: د افغانستان واردات

گڼه	موضوع	کال ۲۰۱۰	کال ۲۰۱۱	کال ۲۰۱۲	کال ۲۰۱۳	کال ۲۰۱۴	ونډه	زیاتوالی
۱	د سونگ معدنی توکي، معدنی تیل	۵۲۲۳۹	۵۲۲۳۱	۵۶۴۰۹	۷۲۸۴۱	۵۶۲۶۱	۱۵ سلنه	۲۳ سلنه
۲	غوری	۶۴۲۷	۱۲۳۰۱	۱۹۳۹۹	۲۵۱۲۹	۳۱۵۵۹	۹ سلنه	۲۶ سلنه
۳	ژرنده شوي محصولات	۱۳۸۲۲	۱۴۵۳۰	۲۱۷۹۴	۲۱۴۷۶	۲۶۴۵۱	۷ سلنه	۲۳ سلنه
۴	عراده جات او د هغوی پرزي	۵۴۷۶۴	۶۱۹۱۶	۴۳۸۹۸	۲۴۲۱۴	۲۵۰۶۶	۷ سلنه	۴ سلنه
۵	اوسپنه او فولاد	۱۸۱۱۸	۳۲۵۶۳	۳۵۳۹۲	۲۹۱۲۳	۲۳۸۳۳	۶ سلنه	۱۸ سلنه
۶	د انسان په لاس جوړ شوي سپڼسي	۷۵۹۷	۱۰۷۹۰	۱۲۰۹۴	۱۷۹۷۰	۲۳۵۰۹	۶ سلنه	۳۱ سلنه
۷	سمنت، خاوره او ډبري	۹۷۰۴	۱۵۹۶۵	۱۷۵۶۰	۱۶۸۶۹	۱۵۳۰۱	۴ سلنه	۹ سلنه
۸	د بریننا ماشین آلات او تجهیزات	۱۴۵۵۷	۲۱۵۵۷	۱۸۹۷۰	۱۵۰۹۸	۱۳۸۴۰	۴ سلنه	۸ سلنه
۹	بوره او له بورې جوړ شوي خواره شیان	۵۱۰۲	۵۰۴۹	۳۵۷۶	۵۱۸۱	۱۰۵۶۴	۳ سلنه	۱۰۴ سلنه
۱۰	کافي، چای، ملحقات او مصالحه جات	۳۲۸۵	۵۲۵۳	۶۶۰۵	۸۸۴۱	۱۰۲۸۸	۳ سلنه	۱۶ سلنه
۱۱	ماشین آلات، اوبه تودونکی	۱۱۷۰۲	۱۴۹۱۸	۱۳۴۲۹	۹۷۹۶	۹۶۵۱	۳ سلنه	۱ سلنه
۱۲	لرگی او لرگین محصولات	۵۸۴۷	۶۸۸۳	۷۷۴۰	۸۱۳۵	۸۳۳۳	۲ سلنه	۱ سلنه
۱۳	د اوسپني او فولادو محصولات	۵۳۸۸	۶۲۰۷	۶۷۰۰	۷۵۸۹	۸۱۸۲	۲ سلنه	۸ سلنه
۱۴	پلاستیک او د هغه اړوند محصولات	۳۷۳۲	۷۲۳۵	۸۲۹۹	۸۰۵۸	۷۰۶۴	۲ سلنه	۱۲ سلنه
۱۵	رابر او اړوند محصولات يي	۶۰۸۴	۵۹۹۴	۵۶۰۰	۵۰۸۹	۶۷۳۴	۲ سلنه	۳۲ سلنه
۱۶	لښتایي محصولات	۲۴۶۰	۳۷۶۸	۴۹۱۱	۵۵۸۴	۶۰۴۳	۲ سلنه	۸ سلنه
۱۷	غوښه او خوراک ته تیاره غوښه	۳۲۴۶	۴۲۶۶	۴۷۱۲	۴۱۸۲	۵۸۹۲	۲ سلنه	۴۱ سلنه
۱۸	کاغذ او کاغذي تختي	۱۵۹۹	۲۶۶۷	۴۱۸۱	۵۰۱۹	۵۶۱۷	۲ سلنه	۱۲ سلنه
۱۹	حبوبات	۵۱۰۲	۵۹۳۴	۸۰۵۷	۶۲۳۷	۵۵۷۹	۲ سلنه	۱۱ سلنه
۲۰	تمباکو	۲۷۷۸	۵۱۱۸	۶۴۱۱	۳۰۷۱	۴۹۵۲	۱ سلنه	۶ سلنه
۲۱	صابون، او پرمینخلو توکي	۲۵۰۳	۳۶۲۰	۴۳۵۲	۵۱۹۴	۴۸۶۱	۱ سلنه	۶ سلنه
۲۲	خوراکي سابه	۲۷۳۰	۳۴۸۸	۴۲۹۵	۳۶۳۰	۴۰۴۶	۱ سلنه	۱۱ سلنه
۲۳	ژوندي څاروي	۱۴۵۶	۱۹۹۹	۲۷۳۱	۴۵۹۱	۳۷۹۸	۱ سلنه	۱۷ سلنه
۲۴	درملې محصولات	۱۵۶۳	۲۴۹۸	۲۵۴۸	۳۱۳۲	۳۷۶۶	۱ سلنه	۲۰ سلنه
۲۵	ډول ډول نوشايي	۱۵۰۵	۲۷۲۴	۳۷۴۰	۲۶۳۸	۳۵۲۰	۱ سلنه	۳۳ سلنه
۲۶	کلچي، له حبوباتو جوړ شوي مواد او اوره	۱۲۸۰	۲۳۳۰	۲۴۰۱	۲۳۲۵	۲۶۶۳	۱ سلنه	۱۵ سلنه
	نور	۳۰۶۹۰	۴۲۶۶۲	۴۳۵۱۵	۳۷۷۰۰	۴۰۲۹۳	۱۱ سلنه	۷ سلنه
	ټول (میلیون) افغانی	۲۷۵۲۷۷	۳۵۴۴۶۶	۳۶۹۳۱۸	۳۵۸۷۱۳	۳۶۷۶۶۵	۱۰۰ سلنه	۲ سلنه
	ټول (میلیون) ډالر	۵۹۰۷	۷۵۷۴	۷۲۵۶	۶۴۵۲	۶۴۰۵		۱ سلنه

سرچینه: د نړیوالې سوداګرۍ ریاست، د سوداګرۍ او صنایعو وزارت. کلنۍ. ۲۰۱۴ کال.

# دوهمه ضمیمه: پوښتنلیک

راز ساتنه (محرمیت): هر ډول معلومات چې تاسو د دې مرکې په ترڅ کې په ډاگه کوی، هغه به په کلکه توگه پټ پاته شي او یوازې د دې څیړنې د تحلیل لپاره به وکارول شي. ستاسو له اجازې پرته، به موږ هغه رسوا یا په ډاگه نه کړو او ستاسو معلومات به هیڅ کومې ادارې سره شریک نه کړو. ستاسو ملاتړ به د پالیسی د تصمیم نیونکي سره مرسته وکړي تر څو په هېواد کې د ښځینه سوداګرۍ د وضعیت په اړه په غږیدلو سترگو فیصلې وکړي.

د تعلیم کچه نوم:  
دنده: سوداګر عمر:  
تاریخ / / وخت: د اوسیدو ځای:

۱. آیا کولای شئ د خپلې سوداګرۍ په اړه موږ ته ووايست؟
۲. کله مو د خپلې سوداګرۍ پیل وکړ؟
۳. آیا تاسو د خپلې کورنۍ اعاشه او اباته په غاړه لرئ؟ څه شي اړ کړئ تر څو تاسو خپله سوداګرۍ پیل کړئ؟
۴. آیا ستاسې سوداګري له حکومت سره ثبت شوي؟
۵. تاسو له کومو سرچینو څخه استفاده وکړه او یا د خپل کار د پیل لپاره مو ورته اړتیا درلوده؟
۶. چا ستاسو ملاتړ وکړ تر څو دا منابع تر لاسه کړئ؟
۷. ستاسې د تولیداتو یا خدماتو د پام وړ پیروونکي څوک دي؟
۸. تاسې کوم محصول بازار ته وړاندې کوئ؟ او ستاسې محصول / خدمت څه ډول خپل مطلوب / هدف بازار ته ورسیري؟
۹. که ستاسې د سوداګرۍ څخه له یو کال زیات وخت تیر شوی وي، او یو څوک له تاسې پوښتنه وکړي: نو تاسې به د خپلې سوداګرۍ وضعیت څرنگه تعریف کړئ؟ آیا هغه وده کوي؟
۱۰. څومره خلک (نارینه او ښځې) تاسې په خپله سوداګرۍ کې په کار ګمارلي دي؟
۱۱. تاسې خپل محصولات څرنگه مشهور (بازارموندنې) کړي؟ که هو، څرنگه؟
۱۲. تاسې د خپلې سوداګرۍ د پیل پر مهال له کومو ستونزو سره مخ شوي یاست؟  
(مهم کلمات: د ثبت شوي سوداګرۍ لپاره د ثبت پر مهال، د کورنۍ هوکړه، مالي سرچینو ته لاسرسی، ځمکې ته لاسرسی، د سوداګرۍ لپاره (کور، هټی، په کرایه نیول شوی) ځای، انساني پانګه، دولتي ملاتړ، او نور
۱۳. تاسو د خپلې سوداګرۍ لپاره د حکومتي او غیر حکومتي موسسو څخه کوم ډول ملاتړ تر لاسه کړئ؟ د بېلګې په توګه، د روزنې، پور، د سوداګرۍ د پراختیا ملاتړ او داسې نور.
۱۴. آیا تاسو پوهیږي چې حکومتي او غیر حکومتي ادارې کوم ډول ملاتړ برابروي؟ آیا تاسې د کومو ادارو نوم یادولای شئ چې تاسو فکر کوئ چې د ښځینه سوداګرو ملاتړ کوي؟
۱۵. تاسو له کومه ځایه د نوې ټکنالوژۍ او یا کوم بل څه له لارې نظریات ترلاسه کولی شئ چې په بالقوه ډول ستاسې د سوداګرۍ د محصول زیاتوالي په برخه کې له تاسو سره مرسته وکړي او له هغو څخه معلومات ترلاسه کړئ؟

۱۶. آیا تاسو د کومې رسمي مالي ادارې له مرستې لکه د خپلې سوداګرۍ لپاره بانکي حساب څخه کار اخلئ؟ که ځواب نه وي، نو آیا تاسې په خپله سیمه کې کومه بانکې اداره لرئ او تاسې هغې ته آسان لاسرسی لرئ؟
۱۷. تاسو فکر کوئ او یا هم باور لرئ چې د ښځو سوداګرو لپاره ځینې اقتصادي فرصتونه شته؟
۱۸. ټولنه د سوداګرۍ لرونکو ښځو په اړه څه فکر کوي؟
۱۹. د یوې ښځینه سوداګرې په توګه ستاسې د تجربې پر بنسټ، ستاسو نظر څه دی چې ښځې سوداګرې له کومو خنډونو سره مخ دي؟

الف. کوم ټولنیز خنډونه شتون لري؟

ب. کوم اقتصادي خنډونه شتون لري؟

ج. کوم تخنیکي خنډونه شتون لري؟

د. آیا د ښځینه سوداګرو لپاره ځانګړي امنیتي خنډونه شتون لري؟

ه. آیا تاسو فکر کوئ چې فساد ښځینه سوداګرو پر وړاندې خنډ دی او که نه؟

۲۰. څه فکر کوئ، ښځینه سوداګرې تر ټولو مهمو کومو پنځو خنډونو سره مخ دي؟





## کتاب بنود

- مجیب مشعل. د کوچنیو او منځنیو تصدیو پرمختیا او په افغانستان کې سیمه ییزه سوداګري. AREU جنوری، ۲۰۱۴.
- په افغانستان کې د اقتصادي فعالیت او د پانګې اچونې په اړه اساسي حقایق. څیړنې او احصایې ریاست. د افغانستان د پانګونې د ملاتړ اداره. مارچ، ۲۰۱۲ کال.
- عمر جویا، میرتوفیق انصاري، عبدالصمد کتوازي، احمد شاه مومن، داریوش تابش، قدرت الله حلیم. په افغانستان کې د ثابتې سوداګرۍ د پانګې اچونې اټکل. د افغانستان د پانګونې د ملاتړ اداره. می، ۲۰۱۲ کال.
- په افغانستان کې د کار د بنځو (QARA) مشورتي اداره، (LLC)، آګسټ، ۲۰۱۴.
- احمد ایف آصفی. په افغانستان کې د اړتیا پربنسټ په بازار کې د انساني ځواک څیرکتیا. حرکت (AICFO) او (NSDP). ۲۰۱۲.
- ویلیام ای بیرد. په افغانستان کې د اقتصاد مدیریت (USIP) ۲۰۱۵.
- آلتایو آکین پلو اولرنواجو، یوسف شرافت اولایسی. په غیر رسمي اقتصاد کې سوداګریزو سرچینو ته د بنځو لاسرسی. د آبدان پوهنتون، نایجریا. شماره ۲، ۲۰۱۲.
- د کوچنیو او متوسطو سوداګریو د ستراتیژۍ پلی کول: د افغانستان د کرهڼې د پراختیا لپاره د عمل پلان: د کانونو او صنایعو اوکرهڼې او مالدارۍ وزارتونه. می ۲۰۱۱ - مارچ ۲۰۱۳.
- چیک کاسیک، اریک مالموستروم. د افغانستان د سوداګریو غوښتونکي. کاوفمن. نومبر، ۲۰۱۲.
- د افغانستان د ژوند د شرایطو سروې، منځ مهالې پایلې ۲۰۱۴. د احصایې مرکزي اداره دسمبر، ۲۰۱۴
- (NRVA) ۲۰۱۲-۲۰۱۳، څلورم څپرکی: د کاري ځواک ځانګړتیاوي. د احصایې مرکزي اداره. کابل- افغانستان
- تام گیسون، ایچ. جی. دیر وارت. "د کوچنیو او منځنیو سوداګریو تعریف": د مخ پر ودې هېوادونو د کوچنیو او منځنیو تعریف لږه نیمګړی لار ده. "د بروکینګز ګلوبل اقتصاد او پراختیا. بروکینګز. د سپتمبر ۲۰۰۸
- د سوداګرۍ کار کول ۲۰۱۴. "د کوچنیو او منځنیو سوداګریو لپاره مقررات." د نړیوال بانک ډله. یولسمه خپرونه. ۲۰۱۴.
- "په افغانستان کې د اقتصادي فعالیت او د پانګې اچونې اړوند اساسي حقایق." ایسا. د څیړنې او د احصایې ریاست. مارچ، ۲۰۱۲ کال.
- آدم پین، ریچارد مالیت. "د جنډر، ځوانانو او ښاري کارګر په توګه په بازار کې ګډون: په کابل کې، د خیاطی سکتور څخه لاسته

- "په کابل بڼار کښې د کوچنیو سوداګریو د رامنځ ته کولو لپاره د رسمیت نه شتون" (AMMC). حرکت. جولای، ۲۰۱۱.
- لینا ګانیش، مسعوده کوهستانی، رحیم اعظمی، ربیکا ایل. میلر "په افغانستان کې د ښځو اقتصادي پیاوړتیا، ۲۰۰۲-۲۰۱۲ کال پورې، معلوماتي نقشه" (AREU) د پرمختیا لپاره د ملګرو ملتونو سازمان. کابل. جولای، ۲۰۱۳ کال.
- احمد ایف آصفی. په افغانستان کې د اړتیا پربنسټ په بازار کې د انساني ځواک ځیرکتیا. (NSDP). ۲۰۱۲.
- "د افغانستان د ژوند د شرایطو سروې (NRVA - ۲۰۱۱-۲۰۱۳)، او د احصایي مرکزي اداره ۲۰۱۴.
- "د خصوصي سکتور وده، سکتوري ستراتیژي (۰۸/۲۰۰۷ - ۱۳/۲۰۱۲)". د افغانستان اسلامي جمهوري دولت، د افغانستان ملي پرمختیایي ستراتیژي. د جون ۱۰، ۲۰۰۸.
- هولي ریچي. 'په ماتیدونکي چاپیریال کې بیا فکر کول، په سومالیا کې تر لاسه شوې تجربې، بشري خونديتوب او ګډون' په نوو دولتونو کې بشري خونديتوب، د (IS) آکادمي، د ټولنیزو مطالعاتو نړیوال پوهنتون. ۲۰۱۴.
- "اروپایي ټولنه، په افغانستان کې جنس په جنس تبادله." د سوداګرۍ عمومي رئیس، اروپایي کمیسیون. ۲۰۱۴.
- شایمه وي. رامنې، آجای توتوپالی، طهماس میدورسکی، چاټو پادو، وینا راویچندروم. "په غیررسمي اقتصاد کې ښځینه سوداګرې: آیا رسمیت ته شاملیدل د سوداګرۍ د پایښت یوازینی لاره ده؟" د کاري سند شمیره ۲۰۱۳-۰۱۸. د ملګرو ملتونو پوهنتون. ۲۰۱۳.
- "افغانستان: دا وخت را رسیدلی چې د پایښت لرونکو دندو پر لور حرکت وکړو، په افغانستان کې د ګومارنې د حالت مطالعه" د کار نړیوال سازمان - افغانستان دفتر. کابل. می، ۲۰۱۲ کال.
- ماریا بونینیک، ربیکا فوریسټ، نیکولاس، ایملي کوري پیر. "د ښځو د اقتصادي پیاوړتیا د ودې لپاره یوه تگلاره" اکسون موبل. د ملګرو ملتونو بنسټ.
- فریدریخ دیلمار، کارین هوم قویست. "د سوداګرۍ وده او په نړیوال اقتصاد کې د کوچنیو او منځنیو سوداګریو نوښت: د یو مسؤل او ټول شموله نړیوالتوب پر لور." د اقتصادي همکارۍ لپاره پرمختیایي سازمان، استانبول، ترکیه، د جون ۳-۵ پورې، ۲۰۰۴ کال.



کابل - افغانستان

[admin@epd-afg.org](mailto:admin@epd-afg.org) - [www.epd](http://www.epd)

د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه (EPD) یوه غیر انتفاعي، غیر دولتي اداره ده چې په افغانستان کې په محلي او د پالیسۍ جوړونې په کچه د میرمنو او ځوانانو ځواکمن کولو ته ژمنه ده. د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه د ۲۰۱۰ کال په لومړیو کې د آغلې نرګس نهان له خوا چې د (EPD) عمومي مشره ده، تاسیس شوه. د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه د میرمنو او ځوانانو د کاري وړتیا د لوړولو لپاره کار کوي تر څو په پرمختیایي کارونو، سولې را وستلو، او د هیواد په دموکراتیک بهیر کې د خپلو اړتیاو د مطرح کولو لپاره را میدان ته شي. د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسه پردې سربیره غواړي چې په پراخه کچه میرمنې او ځوانان په خوځښت راوړي چې د بې ثباتۍ په هغو ستونزو غلبه و مومي چې دا مهال افغانستان ورسره لاس او گریوان دی. د سولې او ډیموکراسۍ لپاره د برابرۍ موسسې د میرمنو او ځوانانو لپاره جوړښتونه تاسیس کړي تر څو په خپلو منځو کې سره لاسونه یو کړي، خپلې شبکې تاسیس، او په خپل منځ کې د باور او اعتماد فضا رامنځته کړي، او په گډه هڅه وکړي چې افغانستان په یو داسې ډیموکراتیک هیواد بدل کړي چې د هر ډول تاوتریخوالي او تبعیض څخه پاک وي.